

Capacity development
for **decent work**

Le développement des capacités
au service du **travail décent**

Refuerzo de las capacidades
en favor del **trabajo decente**

Desenvolvimento de capacidades
para o **trabalho decente**

Развитие потенциала в целях
реализации концепции «**Достойный труд**»

تطوير القدرات من أجل **العمل اللائق**

Standard Courses • Cours réguliers • Cursos regulares

Cursos regulares • Стандартные курсы • الدورات الاعتيادية

2010

ITC 

International Training Centre
Centre international de formation
Centro Internacional de Formación
المركز الدولي للتدريب
Centro Internacional de Formação
国际劳工组织国际培训中心
Centro Internazionale di Formazione
Международный Учебный Центр

“ Es un honor el haber compartido este espacio académico, que tuvo un resultado excelente por la calidad humana que se ha demostrado, la organización, los expositores, el contenido y el material entregado a nuestras instituciones.



“ Now that we of trainers, we are stronger position the challenge of



have a solid team
in a much
to face
training our clients.



The Training of Trainers
was an excellent learning opportunity
for all of us, and sharing the preparation
process with you was very much
a part of the learning experience.



International Training Centre of the ILO

The Centre has 45 years' experience of providing training and learning opportunities and services to decision-makers, managers, practitioners and trainers from the three ILO constituencies – governments, workers' organizations and employers' organizations - and their partner institutions. Its services are also available to the United Nations system as a whole, including ILO staff. It has partnerships with regional and national training institutions.

To date, more than 180,000 women and men from about 190 nations have benefited from the Turin Centre's training and learning services. The annual number of programmes and projects exceeds 450. The annual number of participants is about 12,000.

The Centre offers standard courses, customized learning events, comprehensive training projects, advisory services, and training material design and production.











Activities take place on campus, in the field or at a distance. The Centre uses information technology, including the Internet, to offer distance learning and tutoring services.

Besides the standard courses described in this catalogue, the Centre organizes customized programmes that meet the specific needs of countries. Courses are held in Arabic, Chinese, English, French, Portuguese, Russian and Spanish.

The titles and descriptions in this catalogue are in the language of the course (except for Arabic, Chinese and Russian).

40 new courses are available for 2010.

Symbols description

	ILO outcome
	Course code
	Starting/ending dates of the course Duration of the course
	Language
	Venue (Turin or field)
	Distance course
	Tuition fee
	Subsistence costs
	Total cost
	Contact

The Turin Learning Approach

Keeping organizations abreast of global changes, seizing new opportunities and meeting rapidly evolving challenges that affect organizations' and individuals' contexts, or finding a job that matches one's skills, increasingly requires learning in diverse circumstances and in different ways. The separation between work, life and learning becomes blurred. Opportunities for learning to increase well-being in life and in the workplace are plentiful. The key to taking them is sustained learning. The Turin Learning Approach is based on the three pillars of the ITC-ILO's learning strategy: relevance, quality and impact. The approach offers a new learning experience: it has 13 ingredients that mark the Centre's learning activities and, together, differentiate it from other learning and training institutes.

- Methods are learner-centred
- Diversity adds value
- Design is flexible
- Global values are promoted
- Approaches are blended
- Learning resources are accessible
- The learning environment is state-of-the-art
- Learning is experiential and results-based
- Knowledge is shared and created
- Staff and facilitators are experts
- Training is job-related and competencies are embedded
- Learning is evaluated against set objectives
- Networks are established.

FOR REGISTRATION, PLEASE CONTACT:

The Recruitment Unit
International Training Centre
of the ILO
Viale Maestri del Lavoro, 10
10127 Turin, Italy

Tel.: (+39) 011 6936 671/
6936 629 / 6936 111
Fax: (+39) 011 6936 767/
6638 842

E-mail: recruitment@itcilo.org

Application and enrolment

All standard courses offered by the International Training Centre of the ILO, Turin, Italy, are open to both male and female candidates with grants or their own sources of funding. These candidates should apply directly to the Centre.

Training courses under the Workers' Activities Programme or the Employers' Activities Programme are by invitation only. Additional candidates paying an appropriate fee may be accepted subject to the approval of the Workers' Group and the Bureau for Workers' Activities (ACTRAV) of the International Labour Office or of the Employers' Group and the Bureau for Employers' Activities (ACT/EMP) of the International Labour Office, respectively.

COURSE COSTS

The cost shown against each activity comprises a **tuition cost** and a **subsistence cost**. The costs are subject to change.

Tuition costs cover: course preparation, implementation and evaluation; training materials and books; the use of training facilities and support services, including online resources. Some courses include a study tour.

Subsistence costs cover:

- *For courses based in Turin:* full board and lodging on the Centre's campus; laundry; local study visits; a supplement for additional travel and living expenses during study tours (when foreseen); emergency medical insurance; some recreational activities. Some courses give an allowance for incidental expenses.
- *For courses outside Turin:* full board and lodging, insurance and incidentals, depending on the facilities available at the course venue.

TRAVEL

The figures quoted do not include the cost of travel between the participant's home country and the course venue.

Participants must ensure that they have a valid passport and appropriate visas for the country in which the course is held, for any country in which a transit or stopover to or from the course venue is required and for all countries in which study tours are scheduled as part of the programme.

The cost of the visa, airport taxes, internal travel in the participant's home country and unauthorized stopovers is not reimbursed.

For updates,
see our Web calendar at
<http://www.itcilo.org>

Rights at work		Page
PROMOTE AND REALIZE STANDARDS AND FUNDAMENTAL PRINCIPLES AND RIGHTS AT WORK	International Labour Standards	18
	Child labour	20
	Forced labour and human trafficking	22
	Freedom of association	22
	Equality and non-discrimination	23

Employment creation		Page
CREATE GREATER OPPORTUNITIES FOR WOMEN AND MEN TO SECURE DECENT EMPLOYMENT AND INCOME	Employment policies	26
	Labour market information	27
	Skills development and vocational training	29
	Enterprise development	31
	Microfinance	33
	Cooperative development	34
	Local development	34
	Green jobs	37

Social protection		Page
ENHANCE THE COVERAGE AND EFFECTIVENESS OF SOCIAL PROTECTION FOR ALL	Social security for all	40
	Occupational safety and health and working conditions	42
	Labour migration	43

Social dialogue		Page
STRENGTHEN TRIPARTISM AND SOCIAL DIALOGUE	Social dialogue and labour relations	48
	Labour legislation and Labour administration	48
	Labour dispute prevention and resolution	50
	ACTIVITIES FOR EMPLOYERS	51
WORKERS' EDUCATION	56	

Sustainable development		Page
BUILD INSTITUTIONAL CAPACITY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT	Project management	62
	Procurement management	63
	Public sector management	65
	Social dimension of trade and investment	66
	GENDER EQUALITY MAINSTREAMING	67

		Page
LEARNING METHODOLOGY AND TECHNOLOGY		70

		Page
POST-GRADUATE PROGRAMMES		75

DISTANCE Distance learning courses

BLENDED Blended courses (distance + face-to-face)

NEW New courses

EVENT Special events (symposium, conference, forum, etc.)

Centre international de formation de l'OIT

Le Centre a une expérience de 45 ans dans le domaine de l'apprentissage et de la formation pour les décideurs, gestionnaires, praticiens et formateurs des trois mandants de l'OIT, à savoir les gouvernements, les organisations de travailleurs et celles d'employeurs, ainsi que les institutions qui sont leurs partenaires.

En outre, il met ses services à la disposition de l'ensemble du système des Nations Unies, y compris le personnel du BIT, et a établi des partenariats avec des institutions de formation régionales et nationales.

Plus de 180 000 femmes et hommes provenant de quelque 190 pays ont bénéficié jusqu'à présent de ses services d'apprentissage et de formation. Chaque année, plus de 450 programmes et projets sont exécutés, à l'intention d'environ 12 000 participants.

Le Centre propose des cours réguliers, des initiatives d'apprentissage conçues sur mesure, des projets de formation complets, des services de consultation, etc. : en outre, il conçoit et produit du matériel didactique.











Les activités se déroulent au campus, sur le terrain ou à distance. Le Centre fait appel à la technologie de l'information, y compris l'Internet, pour offrir une formation à distance et des services de tutorat.

En plus des cours réguliers décrits dans ce catalogue, le Centre organise des programmes sur mesure afin de répondre aux exigences spéciales des pays. Les cours sont donnés en anglais, arabe, chinois, espagnol, français, portugais et russe.

Les titres et les descriptions figurent dans ce catalogue dans la langue dans laquelle se déroulent les cours (sauf pour l'arabe, le chinois et le russe).

Pour 2010, 40 nouveaux cours sont disponibles.

Description des symboles

	Résultats de l'OIT
	Code du cours
	Durée et dates de la formation
	Langue
	Lieu (Turin ou terrain)
	Cours à distance
	Coûts didactiques
	Frais de subsistance
	Coût total
	Contact

L'approche de l'apprentissage du Centre de Turin

Aider les organisations à suivre le rythme des changements mondiaux, saisir de nouvelles occasions et répondre à l'évolution rapide des enjeux que rencontrent les organisations et les individus, ou aider une personne à trouver un emploi qui corresponde à ses capacités, tout cela requiert de plus en plus d'enseigner dans différents contextes et de différentes façons. Les limites entre le travail, la vie privée et l'apprentissage s'estompent. Les occasions d'apprendre pour accroître son bien-être dans la vie et au travail sont multiples. Les saisir implique qu'il y ait un apprentissage continu. L'approche de l'apprentissage du CIF-OIT repose sur les trois piliers de sa stratégie d'apprentissage, à savoir la pertinence, la qualité et l'impact. Cette approche offre une nouvelle expérience d'apprentissage comportant 13 éléments qui caractérisent les activités d'apprentissage du Centre et qui, dans le même temps, le différencient des autres instituts de formation :

- Méthodes axées sur l'apprenant
- Valeur ajoutée de la diversité
- Flexibilité dans la conception
- Promotion des valeurs mondiales
- Mélange des approches
- Accessibilité du matériel d'apprentissage
- Modernité de l'environnement d'apprentissage
- Apprentissage basé sur l'expérience et les résultats
- Partage et création de connaissances
- Expertise du personnel et des animateurs
- Formation liée à l'emploi et compétences intégrées
- Évaluation de l'apprentissage par rapport à des objectifs fixés
- Création de réseaux.

POUR VOUS INSCRIRE, VEUILLEZ CONTACTER

The Recruitment Unit
International Training Centre
of the ILO
Viale Maestri del Lavoro, 10
10127 Turin, Italy

Tel.: (+39) 011 6936 671/
6936 629 / 6936 111
Fax: (+39) 011 6936 767/
6638 842

E-mail: recruitment@itcilo.org

Inscriptions et sélection des participants

Les candidats et les candidates disposant d'une bourse ou d'une source de financement propre peuvent s'inscrire à tous les cours réguliers proposés par le Centre international de formation de l'OIT situé à Turin, Italie. Ils ou elles doivent s'inscrire directement auprès du Centre.

La participation aux cours du Programme des activités pour les travailleurs et du Programme des activités pour les employeurs n'est possible que sur invitation. D'autres candidats payant un montant approprié pourront y être admis sous réserve de l'approbation, respectivement, du groupe des travailleurs et du Bureau des activités pour les travailleurs (ACTRAV) ou du groupe des employeurs et du Bureau des activités pour les employeurs (ACT/EMP) du Bureau international du Travail.

COÛTS DES COURS

Le coût total figurant à côté de chaque activité comprend les **coûts didactiques** et les **frais de subsistance**. Les coûts sont sujets à fluctuations.

Les **coûts didactiques** englobent: la préparation, la mise en œuvre et l'évaluation du cours; les livres et matériels didactiques; l'utilisation des infrastructures de formation et des services de soutien, y compris des ressources en ligne. Certains cours incluent un voyage d'étude.

Les **frais de subsistance** englobent:

- *Pour les cours tenus à Turin:* la pension complète sur le campus du Centre; la buanderie; les visites d'étude locales; un supplément pour les frais supplémentaires de voyage et de séjour en cas de voyage d'étude; l'assurance pour soins médicaux d'urgence; certaines activités récréatives. Pour certains cours, une allocation est prévue pour les menus frais.
- *Pour les cours tenus ailleurs qu'à Turin:* la pension complète; l'assurance et les frais divers, compte tenu des structures existantes.

VOYAGE

Les prix mentionnés n'incluent pas le coût du voyage international du pays du participant vers le lieu où se déroule le cours.

Les participants doivent s'assurer d'avoir un passeport valable et les visas requis pour entrer dans le pays où se déroulent le cours et le voyage d'étude éventuellement prévu dans le programme didactique et dans tout autre pays d'escale pendant leur voyage vers et depuis le lieu du cours.

Le coût du visa, les taxes d'aéroport, le voyage à l'intérieur du pays d'origine du participant et les escales non autorisées ne seront pas remboursés.

Pour les changements éventuels, voir notre calendrier sur le site web: <http://www.itcilo.org>

Droits au travail		Page
PROMOUVOIR ET METTRE EN ŒUVRE LES NORMES ET LES PRINCIPES ET DROITS FONDAMENTAUX AU TRAVAIL	Normes internationales du travail	18
	Travail des enfants	20
	Travail forcé et traite des êtres humains	22
	Liberté syndicale	22
	Égalité et non-discrimination	23

Création d'emplois		Page
ACCROÎTRE LES POSSIBILITÉS POUR LES FEMMES ET LES HOMMES D'OBTENIR UN EMPLOI ET UN REVENU CONVENABLES	Politiques de l'emploi	26
	Information sur le marché du travail	27
	Développement des compétences et formation professionnelle	29
	Développement des entreprises	31
	Microfinance	33
	Développement des coopératives	34
	Développement local	34
	Emplois verts	37

Protection sociale		Page
ACCROÎTRE L'ÉTENDUE ET L'EFFICACITÉ DE LA PROTECTION SOCIALE POUR TOUS	Sécurité sociale pour tous	40
	Santé et sécurité au travail et conditions de travail	42
	Migrations de main-d'œuvre	43

Dialogue social		Page
RENFORCER LE TRIPARTISME ET LE DIALOGUE SOCIAL	Dialogue social et relations professionnelles	48
	Législation du travail et administration du travail	48
	Prévention et résolution des litiges	50
ACTIVITÉS POUR LES EMPLOYEURS		51
ÉDUCATION DES TRAVAILLEURS		56

Développement durable		Page
RENFORCEMENT DES CAPACITÉS INSTITUTIONNELLES POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE	Gestion de projets	62
	Gestion des achats publics	63
	Gestion du secteur public	65
	Dimension sociale du commerce et de l'investissement	66
	INTÉGRATION DE L'ÉGALITÉ DES GENRES	67

		Page
MÉTHODOLOGIE ET TECHNOLOGIES DE L'APPRENTISSAGE		70

		Page
PROGRAMMES POST-UNIVERSITAIRES		75

À DISTANCE Cours à distance

MIXTE Cours mixtes (à distance + présentiels)

NOUVEAU Nouveaux cours

ÉVÈNEMENT Événements spéciaux (colloque, conférence, forum, etc)

Centro Internacional de Formación de la OIT

El Centro tiene 45 años de experiencia en el ámbito de la formación y el aprendizaje para responsables de la toma de decisiones, directivos, especialistas y formadores de los tres mandantes de la OIT (gobiernos, organizaciones de empleadores y organizaciones de trabajadores) y sus instituciones asociadas. Sus servicios se ponen igualmente a disposición del sistema de las Naciones Unidas en su conjunto, incluido el personal de la OIT. Por otro lado, ha establecido alianzas con instituciones regionales y nacionales de formación.

Hasta la fecha, más de 180 000 mujeres y hombres de unos 190 países se han beneficiado de los servicios de formación y aprendizaje del Centro. Cada año se llevan a cabo más de 450 programas y proyectos. El número anual de participantes es de unos 12 000.

El Centro ofrece cursos regulares, programas de formación a medida, proyectos completos de formación, servicios de asesoramiento y se ocupa del diseño y la producción de material didáctico.

Las actividades se realizan en el campus, sobre el terreno o a distancia. El Centro recurre a la tecnología de la información, incluida Internet, para brindar actividades de formación a distancia y servicios de tutoría.

Además de los cursos regulares descritos en el presente catálogo, el Centro organiza programas a medida que responden a las necesidades específicas de los países. Los cursos se imparten en árabe, chino, español, francés, inglés, portugués y ruso.

Los títulos y las descripciones en este catálogo figuran en el idioma del curso (salvo para los idiomas árabe, chino y ruso).

40 nuevos cursos están disponibles para el año 2010.

Descripción de los símbolos

	Resultados de la OIT
	Código del curso
	Duración del curso y fechas
	Idioma
	Lugar (en Turín o sobre el terreno)
	Curso a distancia
	Costos de formación
	Costos de subsistencia
	Costo total
	Datos de contacto

El enfoque de aprendizaje de Turín

Mantener a las organizaciones al día de los cambios mundiales, aprovechar las nuevas oportunidades y hacer frente a la rápida evolución de los retos que afectan al contexto de organizaciones e individuos, o encontrar un trabajo que se ajuste a las capacidades de una persona, requieren cada vez más un aprendizaje en circunstancias diversas y de formas distintas.

La separación entre el trabajo, la vida y el aprendizaje se vuelve difusa. Abundan las oportunidades de aprendizaje para aumentar el bienestar en la vida y en el lugar de trabajo. La clave para aprovecharlas es el aprendizaje continuo. El enfoque de aprendizaje de Turín se basa en los tres pilares de la estrategia de aprendizaje del Centro Internacional de Formación de la OIT: pertinencia, calidad e impacto. El enfoque ofrece una nueva experiencia de aprendizaje: tiene 13 ingredientes que caracterizan las actividades de aprendizaje del Centro y, en conjunto, lo diferencian de otros centros de aprendizaje y formación.

- Los métodos están centrados en el receptor de la formación
- La diversidad añade valor
- El diseño es flexible
- Se promueven los valores globales
- Se combinan los enfoques
- Los recursos de aprendizaje son de fácil acceso
- El entorno de aprendizaje es de última generación
- El aprendizaje está basado en la experiencia y los resultados
- El conocimiento se comparte y se crea
- El personal y los facilitadores son expertos
- La formación está relacionada con el trabajo y aborda todas las competencias laborales
- El aprendizaje se evalúa con respecto a objetivos establecidos
- Se crean redes de contactos

SI DESEA INSCRIBIRSE, PÓNGASE EN CONTACTO CON

Oficina de Inscripciones
Centro Internacional de Formación de la OIT
Viale Maestri del Lavoro, 10
10127 Turín - Italia

Tel.: (39) 011 – 6936 671/
6936 629 / 6936 111

Fax: (39) 011 – 6936 767/
6638 842

Correo electrónico:
recruitment@itcilo.org

Solicitudes y admisión

Todos los cursos regulares ofrecidos por el Centro Internacional de Formación de la OIT en Turín (Italia) están abiertos a los candidatos y a las candidatas dotados de becas o de una fuente de financiación propia. Estos candidatos pueden enviar directamente su solicitud de inscripción al Centro.

Sólo se puede asistir a los cursos de formación del Programa de Actividades para los Trabajadores o del Programa de Actividades para los Empleadores con invitación previa. No obstante, es posible que se admitan a otros candidatos mediante el pago de los gastos de participación, si así lo aprueba el Grupo de los Trabajadores y la Oficina de Actividades para los Trabajadores (ACTRAV) de la Oficina Internacional del Trabajo o bien el Grupo de los Empleadores y la Oficina de Actividades para los Empleadores (ACT/EMP) de la Oficina Internacional del Trabajo, respectivamente.

COSTO DE LOS CURSOS

El costo indicado para cada actividad incluye los **costos de formación y de subsistencia**. Estos importes están sujetos a variaciones.

Los **costos de formación** comprenden: la preparación, realización y evaluación del curso; los libros y el material didáctico; y el uso de las instalaciones de formación y de los servicios de apoyo, incluidos los recursos en línea. Algunos cursos incluyen un viaje de estudio.

Los **costos de subsistencia** comprenden:

- en los *cursos impartidos en Turín*: alojamiento y pensión completa en el campus del Centro; servicio de lavandería; visitas de estudio locales; un suplemento para desplazamientos y gastos de estancia adicionales durante los viajes de estudio (cuando estén previstos); seguro médico para tratamientos de urgencia; y algunas actividades recreativas. En algunos cursos, también se incluye una asignación para gastos menores.
- en los *cursos impartidos fuera de Turín*: alojamiento y pensión completa; seguro y gastos menores en función de los servicios disponibles en el lugar donde se realice el curso.

VIAJES

Los precios indicados no incluyen el viaje entre el país de origen del participante y la sede del curso.

Los participantes deben asegurarse de que disponen de un pasaporte en regla, así como de los visados necesarios para Italia, para todos los países incluidos en el viaje de estudio previsto en el programa de formación, y para cualquier otro país en el que se haga necesaria una escala durante el viaje de ida o de vuelta.

El costo del visado italiano, las tasas de aeropuerto, los viajes internos en el país de origen del participante y las escalas no autorizadas no son reembolsables.

Para consultar periódicamente las nuevas actualizaciones, consulte el calendario electrónico en nuestro sitio **web**: <http://www.itcilo.org>

Derechos en el trabajo		Página
PROMOVER Y CUMPLIR LAS NORMAS Y LOS PRINCIPIOS Y DERECHOS FUNDAMENTALES EN EL TRABAJO	Normas internacionales del trabajo	18
	Trabajo infantil	20
	Trabajo forzoso y trata de seres humanos	22
	Libertad sindical	22
	Igualdad y lucha contra la discriminación	23

Creación de empleo		Página
GENERAR MAYORES OPORTUNIDADES PARA QUE MUJERES Y HOMBRES PUEDAN TENER EMPLEOS E INGRESOS DIGNOS	Políticas de empleo	26
	Información sobre el mercado de trabajo	27
	Desarrollo de competencias y formación profesional	29
	Desarrollo empresarial	31
	Microfinanzas	33
	Desarrollo de cooperativas	34
	Desarrollo local	34
	Empleos verdes	37

Protección social		Página
MEJORAR LA COBERTURA Y LA EFICIENCIA DE UNA SEGURIDAD SOCIAL PARA TODOS	Seguridad social para todos	40
	Seguridad y salud en el trabajo y condiciones laborales	42
	Migración laboral	43

Diálogo social		Página
FORTALECER EL TRIPARTISMO Y EL DIÁLOGO SOCIAL	Diálogo social y relaciones laborales	48
	Legislación laboral y Administración del trabajo	48
	Prevención y resolución de conflictos laborales	50
ACTIVIDADES PARA LOS EMPLEADORES		51
EDUCACIÓN OBRERA		56

Desarrollo sostenible		Página
REFUERZO DE LA CAPACIDAD INSTITUCIONAL PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE	Gestión de proyectos	62
	Gestión de contrataciones públicas	63
	Gestión del sector público	65
	Dimensión social del comercio y de las inversiones	66
	INTEGRACIÓN DE LA IGUALDAD DE GÉNERO	67

Métodología y tecnologías del aprendizaje		Página
METODOLOGÍA Y TECNOLOGÍAS DEL APRENDIZAJE		70

Programas de postgrado		Página
PROGRAMAS DE POSTGRADO		75

A DISTANCIA Cursos de aprendizaje a distancia **COMBINADO** Cursos de aprendizaje combinados (a distancia + presenciales) **NUEVO** Cursos nuevos **EVENTO** Eventos especiales

Centro Internacional de Formação da OIT

O Centro da OIT tem 45 anos de experiência na formação dos quadros, gerentes e formadores dos três grupos que constituem a OIT: Governos, organizações de empregadores e organizações de trabalhadores, além de demais organizações parceiras. Os serviços são disponíveis também para o sistema das Nações Unidas em geral, incluindo os funcionários da OIT.

O Centro tem parcerias com instituições de formação a nível nacional e regional.

Mais de 180.000 mulheres e homens de cerca de 190 países se beneficiaram das ações de formação e dos serviços de aprendizagem do Centro. O número anual de programas e projetos de formação supera 450, sendo que o número anual de participantes é de cerca de 12.000.

O Centro oferece cursos regulares, ações de formação específicas, projetos de formação, serviços de consultoria, desenho e produção de materiais de formação.











As atividades são realizadas no Campus ou nos países, ou a distância. O Centro utiliza as tecnologias de informação, inclusive a Internet, para oferecer cursos de formação e serviços de tutoria a distância.

Além dos cursos regulares descritos no catálogo, o Centro organiza cursos específicos que visam atender as necessidades de determinados países e regiões. Os cursos são oferecidos em árabe, chinês, espanhol, francês, português e russo.

Os títulos e descrições presentes neste catálogo são indicados na língua do curso (com exceção do chinês).

40 novos cursos serão disponíveis em 2010.

Descrição do símbolo

	Resultados da OIT
	Código do curso
	Datas de início/término do curso Duração do curso
	Língua
	Lugar ("Turim" ou "no exterior")
	Cursos a distância
	Custo da formação
	Custo de subsistência
	Custo total
	Contato

A abordagem de aprendizagem de Turim

Manter as organizações atualizadas sobre as mudanças a nível global, ajudando-as a aproveitar novas oportunidades e a enfrentar desafios em constante evolução que afetam o contexto no qual estão inseridas as organizações e as pessoas, ou a procura de um emprego em conformidade com suas competências, requerem cada vez mais a aprendizagem em situações diversas e através de uma grande variedade de modalidades. A separação entre o trabalho, a vida e a aprendizagem se torna muito sutil. As oportunidades de aprendizagem para aumentar o bem-estar na vida e no trabalho são muitas. A chave para isso é a aprendizagem sustentada.

A abordagem de aprendizagem de Turim é um modelo pedagógico baseado nos três pilares da estratégia de aprendizagem do CIF-OIT: relevância, qualidade e impacto.

A abordagem oferece uma nova experiência de aprendizagem, sendo constituída por treze ingredientes que endossam práticas comuns nas atividades de aprendizagem do Centro e criam a receita que o diferencia de outras instituições de formação e de treinamento.

- Os métodos são centrados no participante
- A diversidade agrega valor
- O desenho é flexível
- Os valores globais são promovidos
- São utilizadas diferentes abordagens
- São disponíveis variados recursos de aprendizagem
- O ambiente de aprendizagem é "estado da arte"
- A aprendizagem é experiencial e focada em resultados
- Os conhecimentos são criados e compartilhados
- Os funcionários e facilitadores são especialistas
- A formação é relacionada ao trabalho e as competências são incorporadas
- A aprendizagem é avaliada em relação aos objetivos definidos
- São estabelecidas redes

PARA INSCRIÇÕES, FAVOR CONTATAR:

The Recruitment Unit
International Training Centre
of the ILO
Viale Maestri del Lavoro, 10
10127 Turin, Italy

Tel.: (+39) 011 6936 671/
6936 629 / 6936 111
Fax: (+39) 011 6936 767/
6638 842

E-mail: recruitment@itcilo.org

Pedidos de inscrição

Todos os cursos regulares estão abertos a candidatos e candidatas que disponham de financiamento externo ou de financiamento próprio. Estes candidatos deverão dirigir-se diretamente ao Centro.

Os cursos de formação no âmbito do Programa de Atividades para os Trabalhadores ou do Programa de Atividades para os Empregadores são apenas por convite. Candidatos adicionais que disponham de financiamento poderão ser admitidos mediante aprovação do Grupo dos Trabalhadores ou do Grupo dos Empregadores da Organização Internacional do Trabalho, respectivamente.

CUSTOS DOS CURSOS

O custo indicado para cada curso inclui o **custo da formação** e o **custo de subsistência**. Esses valores estão sujeitos a alteração.

O **custo da formação** inclui a preparação, realização e avaliação do curso; materiais de formação; uso das instalações de formação e dos serviços de apoio, inclusive dos recursos disponíveis online. Alguns cursos incluem uma viagem de estudo.

O **custo de subsistência** inclui:

- Para os cursos realizados em Turim: hospedagem e pensão completa no campus do Centro, serviço de lavanderia, eventuais visitas de estudo locais, ajuda de custo durante a viagem de estudo (caso seja prevista), seguro médico em caso de urgência; atividades recreativas. Alguns cursos incluem uma ajuda de custo para pequenos gastos.
- Para os cursos realizados fora de Turim: hospedagem e pensão completa, seguro e ajuda de custo para pequenos gastos em função de onde o curso for realizado.

VIAGENS

Os valores mencionados não incluem o custo da viagem entre o país do participante e o local do curso.

Os participantes devem se assegurar que eles tenham um passaporte válido e os vistos apropriados para o país em que o curso for realizado, para qualquer país em que for necessário fazer uma escala ou um stopover para o local do curso e para todos os países em que estiverem programadas visitas de estudo, como parte do programa.

O custo do visto, taxas de aeroporto, viagem doméstica no país do participante e stopovers não autorizados não serão reembolsados.

Para informações atualizadas, consulte o nosso calendário no website www.itcilo.org

Direitos no trabalho		Página
PROMOVER E REALIZAR AS NORMAS E PRINCÍPIOS FUNDAMENTAIS NO TRABALHO	Normas Internacionais no Trabalho	18
	Trabalho Infantil	20
	Trabalho forçado e tráfico de seres humanos	22
	Liberdade sindical	22
	Igualdade e não discriminação	23

Criação de emprego		Página
CRIAR MAIORES OPORTUNIDADES PARA MULHERES E HOMENS ASSEGURAREM EMPREGO DECENTE E RENDA	Políticas de emprego	26
	Informações sobre o mercado de trabalho	27
	Desenvolvimento de competências e formação profissional	29
	Desenvolvimento empresarial	31
	Microfinanças	33
	Desenvolvimento de cooperativas	34
	Desenvolvimento local	34
	"Empregos verdes"	37

Proteção Social		Página
AUMENTAR A COBERTURA E A EFETIVIDADE DA PROTEÇÃO SOCIAL PARA TODOS	Proteção Social	40
	Saúde e segurança no trabalho e condições de trabalho	42
	Migração laboral	43

Diálogo Social		Página
REFORÇAR O TRIPARTISMO E O DIÁLOGO SOCIAL	Diálogo social e relações de trabalho	48
	Legislação do trabalho e administração do trabalho	48
	Prevenção e resolução de conflitos de trabalho	50
ATIVIDADES PARA OS EMPREGADORES		51
FORMAÇÃO SINDICAL		56

Desenvolvimento Sustentável		Página
CRIAR CAPACIDADE INSTITUCIONAL PARA O DESENVOLVIMENTO SUSTENTÁVEL	Gestão de projetos	62
	Gestão de concursos públicos	63
	Gestão do setor público	65
	Dimensão social do comércio e do investimento	66
	TRANSVERSALIZAÇÃO DA IGUALDADE DE GÉNERO	67

TECNOLOGIAS E METODOLOGIAS DE FORMAÇÃO		Página
		70

PROGRAMAS DE PÓS-GRADUAÇÃO		Página
		75

A DISTÂNCIA Cursos a distância

MISTO Cursos mistos (a distância + presencial)

NOVO Novos cursos

EVENTO Eventos especiais (simpósio, conferência, fórum, etc)

Международный учебный центр Международной организации труда

На протяжении 45 лет учебный центр предлагает образовательные программы и услуги должностным лицам, менеджерам, практикам и инструкторам организаций трехсторонних партнеров МОТ – правительствам, профсоюзам и организациям работодателей, и учреждениям, с которыми они сотрудничают. Услугами Центра пользуется вся система Объединенных Наций, включая работников МОТ. Центр поддерживает партнерские связи с региональными и национальными учебными заведениями.

На сегодняшний день более 180000 женщин и мужчин из 190 стран прошли обучение в туринском учебном центре. Ежегодно здесь проводится более 450 программ и проектов, охватывающих около 12000 слушателей.











Центр предлагает стандартные курсы и специальные учебные мероприятия, отвечающие нуждам отдельных заказчиков, комплексные учебные проекты и консультационные услуги, разрабатывает и публикует учебные материалы.

Учебные мероприятия проводятся на территории учебного центра в Турине и в различных странах, а для проведения курсов дистанционного обучения и тьюторинга Центр использует различные информационные технологии, включая Интернет.

Помимо стандартных курсов, включенных в каталог, Центр организует специальные программы, которые отвечают конкретным потребностям стран и регионов. Курсы проводятся на арабском, китайском, английском, французском, португальском, русском и испанском языках.

Названия и краткое описание курсов, включенных в каталог, приводятся на рабочем языке курсов (за исключением китайского). На 2010 год предлагается 40 новых курсов.

Значение символов

	Конечный результат МОТ
	Обозначение курса
	Длительность курса Начало/окончание курса
	Язык
	Место проведения (в Турине или на местах)
	Курсы дистанционного обучения
	Стоимость обучения
	Стоимость проживания
	Полная стоимость
	Контакты

Туринский подход к обучению

Идти в ногу с глобальными изменениями, использовать новые возможности и реагировать на быстро изменяющиеся задачи и обстоятельства, оказывающие глубокое воздействие на организации и людей, или искать работу, соответствующую своим способностям, - для этого все чаще приходится учиться в различных ситуациях, используя различные возможности.

Размываются границы между трудовой деятельностью, бытом и обучением. Появляется огромное число возможностей учиться, улучшать свое положение в жизни и на работе. Ключом к этому является непрерывное обучение. Туринский подход к обучению – это педагогическая концепция, основанная на трех принципах образовательной стратегии МОТ: актуальность, качество и результативность. Такой подход формирует новые условия обучения, основанные на тринадцати элементах, характеризующих всю образовательную деятельность Центра, отличающую его от других учебных заведений.

- В центре методики обучения – запросы и потребности учащегося
- Разнообразие как дополнительная ценность
- Гибкий дизайн учебных мероприятий
- Утверждение глобальных ценностей
- Комбинированные подходы
- Доступные образовательные ресурсы
- Современная среда обучения
- Обучение основано на практическом опыте и на результатах
- Совместное использование и созидание знаний
- Опытные преподавательские кадры и координаторы учебной работы
- Обучение соотносится с трудовой деятельностью и основано на компетенциях
- Приобретенные знания и навыки оцениваются относительно поставленных целей
- Создание сетей

КОНТАКТЫ ДЛЯ РЕГИСТРАЦИИ НА КУРСЫ:

The Recruitment Unit
International Training Centre
of the ILO
Viale Maestri del Lavoro, 10
10127 Turin, Italy

Tel.: (+39) 011 6936 671/
6936 629 / 6936 111
Fax: (+39) 011 6936 767/
6638 842

E-mail: recruitment@itcilo.org

Заявки на участие в учебных курсах и прием на обучение

Все стандартные курсы открыты для получателей грантов и лиц, которые сами оплачивают обучение. Для оформления участия в учебных мероприятиях такие лица могут обратиться непосредственно в учебный центр.

Прием на курсы обучения, проводимые департаментом по связям с организациями трудящихся или департаментом по связям с организациями работодателей, производится только при наличии «Приглашения». Дополнительные слушатели, сами оплачивающие обучение, могут быть приняты, если их кандидатуры будут одобрены Группой трудящихся или Группой работодателей Международного бюро труда, соответственно.

СТОИМОСТЬ ОБУЧЕНИЯ

Общая стоимость каждого курса включает в себя **плату за обучение и плату за проживание**. Размер этих расходов может варьировать.

Плата за обучение покрывает расходы на подготовку курса, его проведение и оценку обучение, учебные материалы и печатные издания, пользование учебным оборудованием и услугами, включая онлайн-ресурсы. В некоторые курсы включены учебные поездки.

Плата за проживание покрывает:

- Для курсов, проводимых в Турине: трехразовое питание и проживание в кампусе учебного центра, услуги прачечной, местные учебные поездки, дополнительные расходы на проезд и проживание в период учебных поездок (если они предусмотрены), медицинская страховка, покрывающая неотложную медицинскую помощь, ряд рекреационных мероприятий. Некоторые курсы предусматривают выплату суточных.
- Для курсов вне Турина: трехразовое питание и проживание, медицинская страховка и суточные в зависимости от условий в месте проведения курсов.

ПРОЕЗД

В указанную стоимость не входят расходы на проезд слушателей из своей страны на место обучения и обратно. Слушатели должны иметь действительный паспорт и необходимые визы для въезда в Италию и во все другие страны, куда запланированы учебные поездки в соответствии с программой курса, а также визу для любой страны, через которую следуют или в которой временно останавливаются слушатели на пути в Турин и обратно.

Стоимость итальянской визы, аэропортовые сборы, расходы на проезд в стране слушателя и в связи с несанкционированными промежуточными остановками не возмещаются.

Дополнительную информацию можно получить в нашем веб-календаре по адресу <http://www.itcilo.org>

Права в сфере труда		Страница
ПООЩРЕНИЕ И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ НОРМ И ОСНОВОПОЛАГАЮЩИХ ПРИНЦИПОВ И ПРАВ В СФЕРЕ ТРУДА	Международные трудовые нормы	18
	Детский труд	20
	Принудительный труд и торговля людьми	22
	Свобода ассоциаций	22
	Равенство и недискриминация	23

Создание рабочих мест		Страница
СОЗДАНИЕ БОЛЕЕ ШИРОКИХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОСТОЙНОЙ ЗАНЯТОСТИ И ДОХОДОВ	Политика в области занятости	26
	Информация о рынке труда	27
	Повышение квалификации и профессиональная подготовка	29
	Развитие предпринимательства	31
	Микрофинансирование	33
	Развитие кооперации	34
	Местное развитие	34
	Зеленых «рабочих мест»	37

Социальная защита		Страница
РАСШИРЕНИЕ ОХВАТА И ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ ДЛЯ ВСЕХ	Социальная защита	40
	Охрана и гигиена труда, условия труда	42
	Трудовая миграция	43

Социальный диалог		Страница
УКРЕПЛЕНИЕ ТРИПАРТИЗАМА И СОЦИАЛЬНОГО ДИАЛОГА	Социальный диалог и трудовые отношения	48
	Трудовое законодательство и трудовая администрация	48
	Предупреждение и урегулирование трудовых споров	50
	МЕРОПРИЯТИЯ ДЛЯ РАБОТОДАТЕЛЕЙ	51
	ПОДГОТОВКА ПРОФСОЮЗНЫХ РАБОТНИКОВ	56

Устойчивое развитие		Страница
СОЗДАНИЕ ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОГО ПОТЕНЦИАЛА ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ	Управление проектами	62
	Управление закупками	63
	Управление в государственном секторе	65
	Социальные аспекты торговли и инвестирования	66
	ГЕНДЕРНОЕ РАВЕНСТВО	67

Методология и технология обучения		Страница
МЕТОДОЛОГИЯ И ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ		70

Программы послевузовского образования		Страница
Программы послевузовского образования		75

ДИСТАНЦИОННЫЙ

Курсы дистанционного обучения

КОМБИНИРОВАННЫЙ

Комбинированные курсы (дистанционный + очный)

НОВЫЙ

Новые курсы

МЕРОПРИЯТИЕ

Особые мероприятия (симпозиум, конференция, форум и пр.)

المركز الدولي للتدريب - منظمة العمل الدولية

نهج التعلم لمركز تورينو

الطلبات والتسجيل

جميع الدورات الاعتيادية مفتوحة للمشاركين الحاصلين على منحة أو لديهم مصدر ذاتي للتمويل. على هؤلاء المشاركين تقديم طلباتهم مباشرة إلى المركز.

تتم المشاركة في الدورات الخاصة بمنظمات العمال وأصحاب العمل بدعوة من هذه المنظمات فقط. ويتم قبول مشاركين إضافيين في تلك الدورات في حال تغطية المشاركين للتكاليف وبعد موافقة مجموعتي العمال وأصحاب التابعتين لمكتب العمل الدولي.

رسوم الدورة

تشمل تكلفة التدريب الاجمالية رسوم التعليم ونفقات الإقامة وهي عرضة للتغيير.

تغطي رسوم التعليم: الدروس، والكتب والمواد التدريبية، والتحضير والتنفيذ والتقييم.

تشمل بعض الدورات على زيارة دراسية.

تتضمن نفقات الإقامة:

للدورات المنفذة في تورينو: الإقامة في مجمع المركز وثلاثة وجبات يومية، غسيل الملابس، الزيارات الدراسية المحلية، العناية الطبية الأساسية والضمان الصحي الطارئ والأنشطة الاجتماعية والثقافية.

للدورات التي تنفذ خارج تورينو: الإقامة والوجبات، التامين الصحي، المصاريف الطارئة حسب مكان انعقاد الدورة.

السفر

لا تشمل الأرقام المذكورة كلفة السفر الدولي بين بلد المشارك ومكان انعقاد الدورة.

يجب على المشاركين التأكد من حصولهم على جواز سفر صالح الفعالية وعلى تأشيرات دخول للبلد الذي تعقد فيه الدورة أو إلى بلد المرور ولجميع البلدان المحددة للزيارات الدراسية.

لن يتم تعويض تكاليف التأشيرات، أو ضرائب المطار أو مصاريف السفر في داخل بلد المشارك أو التوقفات خلال الرحلة الدولية غير المصادق عليها.

لمواكبة التجديدات، الرجوع إلى برنامج الدورات الإلكتروني الموجود على الموقع: <http://www.itcilo.org>

من أجل مساعدة المنظمات على التكيف مع المتغيرات العالمية والاستفادة من الفرص الجديدة ومواجهة التحديات سريعة التحول، ومساعدة الأفراد على إيجاد عمل يناسب كفاءاتهم الشخصية، ينبغي توفير التعليم في بيئات مختلفة وباستخدام طرق متنوعة.

لم يعد هنالك ذاك الحد الفاصل بين مراحل العمل والحياة الخاصة والتعلم، حيث تضاعفت فرص التعلم لزيادة رفاهية الحياة والعمل. ولتحقيق هذه الرفاهية ينبغي الاستفادة من هذه الفرص عن طرق التعلم المستمر. ويستند نهج التعلم في المركز الدولي للتدريب على الركائز الثلاثة لاستراتيجية التعلم؛ وثيقة الصلة بالموضوع، والجودة، والاثار. ويوفر النهج تجربة مبتكرة في التعلم، ويتكون من ثلاثة عشر عنصراً تتسم بها أنشطة المركز، وفي الوقت ذاته، تميزه عن مؤسسات التدريب الأخرى.

تمحور الطرق والأساليب على المتعلم القيمة المضافة للتنوع

مرونة التصميم

ترويج القيم العالمية

اختلاط المقاربات

اتاحة موارد التعلم

حدائثة بيئة التعلم

تعلم تجريبي يستند على النتائج

تقاسم المعرفة

خبرة العاملين والميسرين

ارتباط التدريب بالعمل وتكامل الكفاءات

تقييم التعلم نسبة إلى أهداف محددة

خلق الشبكات

للتسجيل، يرجى الاتصال بـ :

The Recruitment Unit
International Training Centre
of the ILO
Viale Maestri del Lavoro, 10
10127 Turin, Italy

Tel.: (+39) 011 6936 671/
6936 629 / 6936 111
Fax: (+39) 011 6936 767/
6638 842

E-mail: recruitment@itcilo.org

يوفر المركز منذ ٤٥ عاماً فرصاً للتدريب والتعلم والخدمات لصانعي القرار والمدراء التنفيذيين والممارسين المهنيين والمدرسين من شركاء منظمة العمل الدولية ولاسيما - الحكومات ومنظمات العمال وأصحاب العمل - والمؤسسات الشريكة. ويقدم المركز خدماته إلى منظومة الأمم المتحدة بأشملها، بما فيها كوادرات منظمة العمل الدولية. وكون علاقات شراكة مع مؤسسات التدريب الإقليمية والوطنية.

ومنذ انشاء المركز، استفاد من خدماته ما يتجاوز ١٨٠،٠٠٠ رجل وامرأة من ١٩٠ بلد. ويبلغ العدد السنوي للبرامج والمشاريع التدريبية أكثر من ٤٥٠ تستهدف ما يقارب ١٢،٠٠٠ مشارك ومشاركة.

يقدم المركز دورات اعتيادية، ودورات مصممة تحت الطلب إضافة إلى برامج ومشاريع تدريب متكاملة وخدمات استشارية، كما يقوم بتصميم واعداد رزم و مواد تدريبية.

تنفذ الأنشطة في مجمع المركز في مدينة تورينو، وفي بلدان مختلفة، وعن بعد. ويستخدم المركز تكنولوجيا المعلومات، بما فيها شبكة الانترنت، لتقديم التعلم عن بعد وخدمات المتابعة الفردية.

إضافة إلى الدورات الاعتيادية والتي يأتي وصفها في هذا الدليل، يقوم المركز بتنظيم برامج تحت الطلب للاستجابة إلى الاحتياجات الخاصة للبلدان والأقاليم. وتنفذ الدورات باللغات العربية والصينية والانكليزية والفرنسية والبرتغالية والروسية والاسبانية.

لقد أدرجت عناوين الدورات والتفاصيل الخاصة بها حسب اللغة (فيما عدا الدورات باللغة الصينية).

٤٠ دورة جديدة لعام ٢٠١٠.

وصف الرمز

نتائج منظمة العمل الدولية

رقم الدورة

مدة الدورة

تاريخ البدء والانهاء

اللغة

المكان

دورات تنفذ عن بعد

رسوم التعليم

كلفة الإقامة

الكلفة الاجمالية

نقطة الاتصال

الصفحة	الحقوق في العمل
18	معايير العمل الدولية
20	عمالة الاطفال
22	العمل الجبري والاتجار بالبشر
23	الحرية النقابية
23	المساواة وعدم التمييز

الصفحة	تعزيز التشغيل
26	سياسات التشغيل والوظائف الخضراء
27	معلومات سوق العمل
29	تطوير المهارات والتدريب المهني
31	تنمية المؤسسات
33	التمويل المكروي
34	التنمية المحلية

الصفحة	الحماية الاجتماعية
40	تحسين تغطية وفعالية الضمان الاجتماعي للجميع
43	الحماية الاجتماعية للجميع
44	الصحة والسلامة المهنيين وظروف العمل هجرة العمالة

الصفحة	الحوار الاجتماعي
48	تعزيز الثلاثية والحوار الاجتماعي
48	الحوار الاجتماعي وعلاقات العمل
48	تشريعات العمل
48	ادارة العمل
50	الوقاية من نزاعات العمل وتسويتها
51	أنشطة أصحاب العمل
56	الثقافة العمالية

الصفحة	التنمية المستدامة
62	بناء القدرات المؤسسية
63	ادارة المشاريع
65	ادارة المشتريات
66	ادارة القطاع العام
66	البعد الاجتماعي للتجارة والاستثمار
67	ادماج المساواة بين الجنسين

الصفحة	تكنولوجيا ومنهجية التعلم
71	

الصفحة	برامج الدراسات العليا
75	

EVENT
احداث خاصة

NEW
دورات جديدة

BLENDED
دورات مختلطة : عن بعد وجها لوجه

DISTANCE
دورات تنفذ عن بعد

ILO outcomes

The majority of the training programmes of the International Training Centre of the ILO are designed to contribute to the International Labour Organisation's result-based management strategy.

For the period 2010-2011 the ILO has identified 19 priority outcomes:

- Outcome 1:** More women and men have access to productive employment, decent work and income opportunities
- Outcome 2:** Skills development increases the employability of workers, the competitiveness of enterprises, and the inclusiveness of growth
- Outcome 3:** Sustainable enterprises create productive and decent jobs
- Outcome 4:** More people have access to better managed and more gender equitable social security benefits
- Outcome 5:** Women and men have improved and more equitable working conditions
- Outcome 6:** Workers and enterprises benefit from improved safety and health conditions at work
- Outcome 7:** More migrant workers are protected and more migrant workers have access to productive employment and decent work
- Outcome 8:** The world of work responds effectively to the HIV/AIDS epidemic
- Outcome 9:** Employers have strong, independent and representative organizations
- Outcome 10:** Workers have strong, independent and representative organizations
- Outcome 11:** Labour administrations apply up to date labour legislation and provide effective services
- Outcome 12:** Tripartism and strengthened labour market governance contribute to effective social dialogue and sound industrial relations
- Outcome 13:** A sector-specific approach to decent work is applied
- Outcome 14:** The right to freedom of association and collective bargaining is widely known and exercised
- Outcome 15:** Forced Labour is eliminated
- Outcome 16:** Child labour is eliminated, with priority being given to the worst forms
- Outcome 17:** Discrimination in employment and occupation is eliminated
- Outcome 18:** International labour standards are ratified and applied
- Outcome 19:** Member States place an integrated approach to decent work at the heart of their economic and social policies, supported by key UN and other multilateral agencies

The summary course descriptions contained in the catalogue also show a reference to the main ILO outcome.

Résultats de l'OIT

La majorité des programmes du Centre international de formation de l'OIT sont conçus pour contribuer aux objectifs de la stratégie de gestion axée sur les résultats de l'Organisation internationale du Travail. Pour la période 2010-2011, l'OIT a défini 19 résultats prioritaires:

- Résultat 1:** Davantage de femmes et d'hommes bénéficient d'un emploi productif et de possibilités de travail et de revenus décents
- Résultat 2:** Le développement des compétences accroît l'employabilité des travailleurs, la compétitivité des entreprises et l'inclusivité de la croissance
- Résultat 3:** Les entreprises durables créent des emplois productifs et décents
- Résultat 4:** Un plus grand nombre de personnes ont accès à des prestations de sécurité sociale mieux gérées et plus respectueuses de l'égalité entre les sexes
- Résultat 5:** Les femmes et les hommes bénéficient de conditions de travail meilleures et plus équitables
- Résultat 6:** Les travailleurs et les entreprises bénéficient de meilleures conditions de sécurité et de santé au travail
- Résultat 7:** Un plus grand nombre de travailleurs migrants sont protégés et un plus grand nombre de travailleurs migrants ont accès à l'emploi productif et au travail décent
- Résultat 8:** Le monde du travail réagit de façon efficace à l'épidémie de VIH/sida
- Résultat 9:** Les employeurs sont dotés d'organisations fortes, indépendantes et représentatives
- Résultat 10:** Les travailleurs sont dotés d'organisations fortes, indépendantes et représentatives
- Résultat 11:** Les administrations du travail appliquent une législation du travail actualisée et fournissent des services efficaces
- Résultat 12:** Le tripartisme et une gouvernance renforcée du marché du travail contribuent à un dialogue social efficace et à de bonnes relations professionnelles
- Résultat 13:** Une approche sectorielle du travail décent est appliquée
- Résultat 14:** La liberté syndicale et le droit de négociation collective sont largement connus et exercés
- Résultat 15:** Le travail forcé est éliminé
- Résultat 16:** Le travail des enfants est éliminé et la priorité est donnée à l'éradication de ses pires formes
- Résultat 17:** La discrimination dans l'emploi et la profession est éliminée
- Résultat 18:** Les normes internationales du travail sont ratifiées et appliquées
- Résultat 19:** Les États Membres placent une approche intégrée du travail décent au cœur de leurs politiques économiques et sociales, avec le soutien des principales agences des Nations Unies et d'autres institutions multilatérales

Les descriptions des cours contiennent une référence à ces résultats.

Resultados de la OIT

La mayoría de los programas de formación del Centro Internacional de Formación de la OIT es concebida para contribuir a los objetivos de la gestión basada en resultados de la Organización Internacional del Trabajo.

Para el período 2010-2011, la OIT ha identificado 19 resultados prioritarios:

- Resultado 1:** Más mujeres y hombres tienen acceso a empleos productivos, trabajo decente y oportunidades de obtener ingresos
- Resultado 2:** El desarrollo de las competencias profesionales aumenta la empleabilidad de los trabajadores, la competitividad de las empresas y la capacidad integradora del crecimiento
- Resultado 3:** Creación de empleos productivos y decentes por empresas sostenibles
- Resultado 4:** Más personas tienen acceso a prestaciones de seguridad social mejor administradas y más equitativas en lo relativo a la igualdad de género
- Resultado 5:** Las mujeres y los hombres disponen de condiciones de trabajo mejores y más equitativas
- Resultado 6:** Los trabajadores y las empresas se benefician de mejores condiciones de seguridad y salud en el trabajo
- Resultado 7:** Un mayor número de trabajadores migrantes goza de protección y más trabajadores migrantes tienen acceso a un empleo productivo y a trabajo decente
- Resultado 8:** El mundo del trabajo responde de manera eficaz a la epidemia del VIH/SIDA
- Resultado 9:** Los empleadores tienen organizaciones sólidas, independientes y representativas
- Resultado 10:** Los trabajadores tienen organizaciones sólidas, independientes y representativas
- Resultado 11:** Las administraciones del trabajo aplican una legislación laboral actualizada y prestan servicios eficaces
- Resultado 12:** El tripartismo y el fortalecimiento de la gobernanza del mercado de trabajo contribuyen a un diálogo social eficaz y relaciones laborales sólidas
- Resultado 13:** Se aplica un enfoque del trabajo decente específico para cada sector
- Resultado 14:** Conocimiento y ejercicio generalizados del derecho a la libertad sindical y de asociación y a la negociación colectiva
- Resultado 15:** Se elimina el trabajo forzoso
- Resultado 16:** Se elimina el trabajo infantil, dando prioridad a la eliminación de sus peores formas
- Resultado 17:** Se elimina la discriminación en el empleo y la ocupación
- Resultado 18:** Se ratifican y aplican las normas internacionales del trabajo
- Resultado 19:** Los Estados Miembros adoptan un enfoque integrado del trabajo decente y lo sitúan en el centro de sus políticas económicas y sociales, respaldados por los principales organismos de las Naciones Unidas y otros organismos multilaterales

Las descripciones de los cursos que figuran en el catálogo muestran la referencia a estos resultados.

Resultados da OIT

A maioria dos programas de formação do Centro Internacional de Formação da OIT foi formulada de modo a contribuir para a estratégia de gestão baseada em resultados adotada pela Organização Internacional do Trabalho.

Para o período 2010-2011, a OIT identificou 19 resultados prioritários:

Resultado 1: Mais mulheres e homens têm acesso a um emprego produtivo, a um trabalho decente e a oportunidades de geração de renda

Resultado 2: O desenvolvimento das competências profissionais aumenta a empregabilidade dos trabalhadores, a competitividade das empresas e a capacidade integradora do crescimento

Resultado 3: Criação de empregos produtivos e decentes por empresas sustentáveis

Resultado 4: Mais pessoas têm acesso a prestações de seguridade social mais bem administradas e mais equitativas em relação à igualdade de gênero

Resultado 5: As mulheres e os homens dispõem de condições de trabalho melhores e mais equitativas

Resultado 6: Os trabalhadores e as empresas se beneficiam das melhores condições de segurança e saúde no trabalho

Resultado 7: Um maior número de trabalhadores migrantes goza de proteção e um maior número de trabalhadores migrantes têm acesso a um emprego produtivo e a um trabalho decente

Resultado 8: O mundo do trabalho responde de maneira eficaz à epidemia do HIV/AIDS

Resultado 9: Os empregadores têm organizações sólidas, independentes e representativas

Resultado 10: Os trabalhadores têm organizações sólidas, independentes e representativas

Resultado 11: As administrações do trabalho aplicam uma legislação do trabalho atualizada e prestam serviços eficazes

Resultado 12: O tripartismo e o fortalecimento de uma boa governança do mercado de trabalho contribuem para um diálogo social eficaz e relações de trabalho sólidas

Resultado 13: É aplicado um enfoque de trabalho decente específico para cada setor

Resultado 14: O direito à liberdade sindical e de associação e à negociação coletiva é amplamente conhecido e exercido

Resultado 15: O trabalho forçado é eliminado

Resultado 16: O trabalho infantil é eliminado, dando prioridade à eliminação de suas piores formas

Resultado 17: A discriminação no emprego e na ocupação é eliminada

Resultado 18: As normas internacionais do trabalho são ratificadas e aplicadas

Resultado 19: Os Estados Membros adotam um enfoque integrado do trabalho decente e o colocam no centro de suas políticas econômicas e sociais, respaldados pelos principais órgãos das Nações Unidas e outros órgãos multilaterais.

As descrições dos cursos que aparecem neste catálogo fazem referência a esses resultados.

Конечные результаты реализации стратегии МОТ

Большинство учебных программ Международного учебного центра МОТ призваны способствовать реализации стратегии МОТ в сфере управления, ориентированного на результаты. На период с 2010 по 2011 годы МОТ определила 19 приоритетных конечных результатов:

Результат 1: Больше число женщин и мужчин имеют доступ к продуктивной занятости, достойному труду и к возможностям для получения дохода

Результат 2: Повышение квалификации увеличивает возможности трудоустройства работников, конкурентоспособность предприятий и рост всего общества

Результат 3: Устойчивые предприятия создают продуктивные и достойные рабочие места

Результат 4: Больше число людей имеют доступ к лучше управляемой и гендерно справедливой системе предоставления пособий по социальному обеспечению

Результат 5: Женщины и мужчины имеют лучшие и более справедливые условия труда

Результат 6: Работники и предприятия трудятся в более безопасных и здоровых условиях

Результат 7: Больше число трудовых мигрантов пользуются защитой и имеют доступ к производительной занятости и достойному труду

Результат 8: Мир труда действенно реагирует на эпидемию ВИЧ / СПИДа

Результат 9: Работодатели имеют сильные, независимые и представительные организации

Результат 10: Трудящиеся имеют сильные, независимые и представительные организации

Результат 11: Трудовые администрации применяют современное трудовое законодательство и предоставляют эффективные услуги

Результат 12: Трипартизм и более эффективное управление рынком труда способствуют организации действенного социального диалога и установлению здоровых производственных отношений

Результат 13: Отраслевой подход к концепции достойного труда

Результат 14: Право на свободу ассоциации и ведение коллективных переговоров получило широкую известность и осуществляется

Результат 15: Устранен принудительный труд

Результат 16: Устранен детский труд, особенно его наихудшие формы

Результат 17: Устранена дискриминация в области труда и занятий

Результат 18: Международные трудовые нормы ратифицированы и соблюдаются

Результат 19: Государства-члены ставят комплексный подход к достойному труду в центр своей экономической и социальной политики и пользуются поддержкой ключевых организаций ООН и других многосторонних агентств.

В текстах с кратким описанием курсов, включенных в каталог, приводятся ссылки на основные конечные результаты, определенные МОТ.

تتألف منظمة العمل الدولية

لقد وضع المركز الدولي للتدريب برامجه التدريبية للمساهمة في استراتيجية منظمة العمل الدولية القائمة على النتائج.

ولقد حددت منظمة العمل الدولية تسعة عشر نتيجة أولوية للفترة 2010-2011:

النتيجة 1: المزيد من النساء والرجال يحصلون على عمل منتج عمل لائق وفرص دخل

النتيجة 2: زيادة قدرة العمال على إيجاد فرص عمل وتنافسية المؤسسات وشمولية النمو من خلال تطوير القدرات

النتيجة 3: مساهمة المؤسسات المستدامة في خلق فرص للعمل المنتج واللائق

النتيجة 4: المزيد من الأشخاص يحصلون على منافع الضمان الاجتماعي التي تتمتع بالادارة الجيدة والمنصفة تجاه المرأة

النتيجة 5: تمتع الرجال والنساء بظروف عمل أكثر انصافاً

النتيجة 6: استفادة العمال والمؤسسات من ظروف أفضل للصحة والسلامة المهنية

النتيجة 7: المزيد من العمال المهاجرين يتمتعون بالحماية ويحصلون على فرص للعمل المنتج واللائق

النتيجة 8: استجابة عالم العمل بشكل فعال الى وباء نقص المناعة البشرية

النتيجة 9: تمتع أصحاب العمل بمنظمات قوية ومستقلة وقادرة على تمثيلهم

النتيجة 10: تمتع العمال بمنظمات قوية ومستقلة وقادرة على تمثيلهم

النتيجة 11: تُطبق ادارات العمل التشريعات المستحدثة وتقدم خدمات فعالة

النتيجة 12: مساهمة للتركيبة الثلاثية والحوكمة الرشيدة لسوق العمل بالحوار الاجتماعي الفعال وعلاقات مهنية سليمة

النتيجة 13: اتباع مقاربة قطاعية للعمل اللائق

النتيجة 14: نشر وممارسة الحقوق المتعلقة بالحرية النقابية والمفاوضة الجماعية

النتيجة 15: إزالة عمالة الأطفال مع التركيز على أنسأ أشكاله

النتيجة 16: إزالة العمل الجبري

النتيجة 17: إزالة التمييز في التشغيل والمهنة

النتيجة 18: التصديق على معايير العمل الدولية وتطبيقها

النتيجة 19: اتباع الدول الاعضاء على مقاربة متكاملة للعمل اللائق بوضعه في صميم سياساتها الاقتصادية والاجتماعية

وبالتعاون مع الأمم المتحدة والوكالات المتعددة الأطراف الأخرى يشير وصف الدورة الملخص في هذا الكاتالوج على النتائج ذات الصلة.

“ L'OIT à travers ces séminaires aide à renforcer les capacités individuelles de tous les participants. Les connaissances acquises seront mises en application dans nos milieux professionnels, et chaque organisation pourra en bénéficier.

“ Espero volver a esta dinámica de mantiene firme en y la forma en la cual en los cambios que sociedades.



compartir con ustedes
intercambio que nos
nuestros valores, ideales
podemos contribuir
requieren nuestras



I learned a lot ! And through
this training we have
become friends.



International Labour Standards Normes internationales du travail Normas internacionales del trabajo Normas Internacionais no Trabalho Международные трудовые нормы معايير العمل الدولية

Training of trainers and maritime inspectors in the application of the ILO Maritime Labour Convention, 2006 **(NEW)**

The course aims to strengthen the capacity of trainers to train maritime labour inspectors in the MLC, 2006 and ensure better quality and consistency in inspection systems worldwide.

Trainers of maritime inspectors, including labour inspectors with experience of maritime inspections, members of classification societies that carry out maritime labour inspections on behalf of governments, and representatives of seafarers' and shipowners' organizations.

18	A901468	15/02/2010 - 26/02/2010 2 weeks	English	Turin + Study tour (Genoa, Italy)	1860	1680	€ 3540
18	A901469	21/06/2010 - 02/07/2010 2 weeks	English	Turin + Study tour (Genoa, Italy)	1860	1680	€ 3540
18	A901470	30/08/2010 - 10/09/2010 2 weeks	English	Turin + Study tour (Genoa, Italy)	1860	1680	€ 3540
18	A901471	06/12/2010 - 17/12/2010 2 weeks	English	Turin + Study tour (Genoa, Italy)	1860	1680	€ 3540

 ils-fpr@itcilo.org

International labour standards

We look at the main international labour standards. We examine the procedures of the ILS system and their follow-up, including the obligation for member States to submit reports in conformity with the ILO Constitution.

Government officials responsible for matters relating to international labour standards; representatives of social partners.

Normes internationales du travail

Principales normes internationales du travail, procédures du système de normes internationales du travail et leur suivi, y compris l'obligation des États Membres de présenter des rapports conformément à la Constitution de l'OIT.

Fonctionnaires responsables des questions liées aux normes internationales du travail; représentants des partenaires sociaux

Normas internacionales del trabajo

Principales normas internacionales del trabajo. Procedimientos del sistema de normas internacionales del trabajo y su seguimiento, incluida la obligación de los Estados Miembros de presentar informes, conforme a la Constitución de la OIT.

Funcionarios gubernamentales responsables de las cuestiones relativas a las normas internacionales del trabajo y representantes de los interlocutores sociales.

18	A902456	17/05/2010 - 28/05/2010 2 weeks, semaines, semanas	English Français Español	Turin + Study tour (26-05-2010 / 28-05-2010, Geneva, Switzerland)	1990	1680	€ 3670
----	---------	--	--------------------------------	--	------	------	--------

 ils-fpr@itcilo.org

Communicating labour rights - a training course for media professionals (BLENDED)

Journalists and media professionals working in all types of media, including those of employers', workers', governmental and non-governmental organizations.

The course gives participants the knowledge and skills to use international labour standards and the work of the ILO supervisory bodies in their reports, thereby raising public awareness of internationally recognized labour rights and their relevance to local labour and social issues.

18	A972459	26/07/2010 - 27/08/2010 5 weeks	English	Distance (26-07-2010 / 06-08-2010) Turin Centre (09-08-2010 / 13-08-2010) Distance (16-08-2010 / 27-08-2010)	1390	960	2350
----	---------	------------------------------------	---------	---	------	-----	------

ils-fpr@itcilo.org

Normas internacionales del trabajo para magistrados, juristas y docentes en derecho

El curso analizará las normas internacionales del trabajo como fuente para reforzar la jurisprudencia nacional en temas laborales, además de proporcionar material didáctico y metodología pedagógica para llevar a cabo actividades de formación sobre estos temas.

Jueces, magistrados, juristas, docentes en derecho y asesores jurídicos de organizaciones de empleadores y de trabajadores.

18	A252458	12/07/2010 - 16/07/2010 1 semana	Español	Lima, Perú	1040	960	2000
----	---------	-------------------------------------	---------	------------	------	-----	------

ils-fpr@itcilo.org

International labour standards for judges, lawyers and legal educators

This course examines international labour standards as a resource for strengthening domestic case law on labour matters. It will also provide materials and methodology with which to train in this field.

Judges; lawyers; legal educators; legal advisers to employers' organizations and to workers' organizations.

Normes internationales du travail pour juges, juristes et professeurs de droit

Le cours analysera les normes internationales du travail comme ressources pour la consolidation des jurisprudences nationales en matière de travail et mettra à disposition du matériel et une méthodologie pour l'enseignement de cette matière.

Juges; juristes; professeurs de droit; conseillers juridiques des organisations d'employeurs et de travailleurs.

18	A902460	30/08/2010 - 10/09/2010 2 weeks, semaines	English Français	Turin	2270	1680	3950
----	---------	--	---------------------	-------	------	------	------

ils-fpr@itcilo.org

International labour standards and corporate social responsibility: tools for a globalized world of work

Fundamental principles and international labour standards as tools for enabling benefits to flow from global economic integration. Corporate social responsibility and other private initiatives inspired by these standards further the work of governments to help to make globalization fair.

Government officials; employers' and workers' representatives; key officials involved in labour inspection and in corporate social responsibility.

Les normes internationales du travail et la responsabilité sociale des entreprises: instruments pour un monde du travail mondialisé

Les principes et les normes internationales fondamentales du travail en tant qu'outils permettant d'exploiter les avantages potentiels de l'économie mondiale intégrée. La responsabilité sociale des entreprises et les autres initiatives privées inspirées par ces normes amplifient les efforts des gouvernements pour rendre la mondialisation plus équitable.

Fonctionnaires gouvernementaux; représentants des employeurs et des travailleurs; hauts responsables en matière d'inspection du travail ou de responsabilité sociale des entreprises.

 18	 A902462	 08/11/2010 - 12/11/2010 1 week, semaine	 English Français	 Turin	 1390	 960	 2350
--	---	--	---	---	--	---	--









 ils-fpr@itcilo.org

Child Labour Travail des enfants Trabajo infantil Trabalho Infantil Детский труд عمالة الأطفال

Labour inspection and child labour: policies and practices

The course provides insights into child labour and ways in which labour inspectorates and their institutional partners can hone their skills to combat it better.

Labour inspectors, staff and representatives of institutions associated with labour administration and inspection, workers' representatives and employers' representatives.

 16	 A901315	 29/03/2010 - 02/04/2010 1 week	 English	 Turin	 1040	 960	 2000
--	---	---	---	---	--	---	--

 ils-fpr@itcilo.org

Education for all and child labour elimination









Child labour is a barrier to the global objective of education for all. This course explores approaches that can remove barriers.

Officials responsible for public education policy and planning, workers' representatives and employers' representatives.

Éducation pour tous et éradication du travail des enfants

Le travail des enfants constitue un obstacle à l'objectif mondial de l'Éducation pour tous. Ce cours explore les approches politiques et programmatiques susceptibles de lever les barrières à l'éducation des enfants travailleurs.

Fonctionnaires chargés de la programmation et de la planification des politiques d'éducation publique, représentants des organisations d'employeurs et de travailleurs.

 16	 A901433	 20/09/2010 - 24/09/2010 1 week, semaine	 English Français	 Turin	 1390	 960	 2350
--	---	--	---	---	--	---	--

 ils-fpr@itcilo.org

Tackling the worst forms of child labour in agriculture

This course provides theory and practice on strategies, policies and programmes to combat child labour in the agriculture sector.

Practitioners with an interest in hazardous child labour in general and child labour in agriculture in particular.

Combattre les pires formes de travail des enfants dans le secteur agricole

Ce cours propose des réponses en termes de stratégies, de politiques et de programmes pour combattre le travail des enfants dans le secteur agricole.

Il s'adresse aux praticiens concernés par l'implication des enfants dans le travail dangereux en général et le travail des enfants dans le secteur agricole en particulier.

16	A902672	05/07/2010 - 09/07/2010 1 week, semaine	English Français	Turin	1390	960	2350
----	---------	--	---------------------	-------	------	-----	------

ils-fpr@itcilo.org

Legislative and policy action against child labour

This course is seeking to strengthen the capacity of stakeholders to implement policy and legislative responses to child labour. It will draw from the growing body of knowledge and experience of ILO constituents and IPEC projects.

Government officials responsible for the implementation of actions to eliminate child labour including the formulation and enforcement of legislation; employers' and workers' representatives; NGOs; representatives of civil society engaged in child labour elimination.

16	A902671	08/11/2010 - 12/11/2010 1 week	English	Turin	1040	960	2000
----	---------	-----------------------------------	---------	-------	------	-----	------

ils-fpr@itcilo.org

International labour standards reporting: child labour Conventions

The course explores the spirit and letter of C.138 and C.182, and the obligations deriving from their ratification. It looks at how to report better to the ILO on their implementation, and the importance of an effective supervisory system.

Government officials; employers' representatives; workers' representatives; other professionals engaged in action to eliminate child labour.

Préparation de rapports sur les normes internationales du travail: conventions sur le travail des enfants (C. 138 et C. 182).

Le cours abordera le contenu et les obligations découlant de la ratification des conventions 138 et 182 sur le travail des enfants; l'amélioration du rapport à l'OIT sur leur application; et l'importance d'un mécanisme de supervision efficace.

Fonctionnaires; représentants des employeurs et des travailleurs; autres professionnels engagés dans des actions de lutte contre le travail des enfants.

16	A902457	29/11/2010 - 03/12/2010 1 week, semaine	English Français	Turin	1390	960	2350
----	---------	--	---------------------	-------	------	-----	------

ils-fpr@itcilo.org

Forced labour and human trafficking

Travail forcé et traite des êtres humains

Trabajo forzoso y trata de seres humanos

Trabalho forçado e tráfico de seres humanos

Принудительный труд и торговля людьми

العمل الجبري والاتجار بالبشر

The labour dimension of trafficking in children

The course focuses on trafficking for labour exploitation, especially that of children. It analyses effective policy, legal responses and practical outreach.

Professionals, officials, employers' representatives and workers' representatives engaged in combating trafficking in human beings.

L'exploitation du travail inhérente à la traite des enfants

Ce cours se focalise sur la composante d'exploitation du travail des enfants, en explorant les questions relatives aux politiques efficaces, réponses législatives et actions pratiques.

Fonctionnaires gouvernementaux; représentants des employeurs et des travailleurs; autres professionnels et activistes engagés dans la lutte contre la traite des personnes.

 16	 A902464	 11/10/2010 - 15/10/2010 1 week, semaine	 English Français	 Turin	 1390	 960	 2350
--	---	--	---	---	--	---	--

 ils-fpr@itcilo.org

Freedom of association

Liberté syndicale

Libertad sindical

Liberdade sindical

Свобода ассоциаций

الحرية النقابية

Organizing and bargaining for sustainable development **(NEW)**









The course explores the ILO principles and standards on freedom of association and collective bargaining as tools for achieving sustainable development, focusing on the rural sector and export processing zones.

Government officials; workers' representatives; employers' representatives.

Organización sindical y negociación colectiva para el desarrollo sostenible **(NUEVO)**

El curso ilustra los principios y normas de la OIT sobre libertad de asociación y negociación colectiva como herramientas para lograr el desarrollo sostenible, con particular atención al sector rural y a las zonas francas de exportación.

Funcionarios gubernamentales, representantes de los trabajadores y representantes de los empleadores.

 14	 A902455	 14/06/2010 - 18/06/2010 1 week, semana	 English Español	 Turin	 1390	 960	 2350
--	---	---	--	---	--	---	--

 ils-fpr@itcilo.org

Equality and non-discrimination
Égalité et non-discrimination
Igualdad y lucha contra la discriminación
Igualdade e não discriminação
Равенство и недискриминация
المساواة وعدم التمييز

Tackling discrimination at work: from theory to practice

This course helps you to understand the emerging issues in workplace discrimination and design strategies to help your institution resolve them. It offers an overview of the international legal framework, analytical tools, policy approaches and practical measures against discrimination in the world of work.

Officials from governments, workers' organizations, employers' organizations and NGOs who are responsible for designing and implementing policies and measures to combat discrimination at work, and representatives of national equality bodies.

17	A902454	15/03/2010 - 26/03/2010 2 weeks	English	Turin	1570	1680	3250
----	---------	------------------------------------	---------	-------	------	------	------

ils-fpr@itcilo.org

Indigenous and tribal peoples: rights and development

The course aims to strengthen international, national and local capacity to promote and apply indigenous peoples' rights and to integrate indigenous peoples' rights and perspectives into development frameworks.

Civil servants from government institutions concerned with tribal and indigenous affairs; members of national human rights commissions; representatives of indigenous peoples and their organizations; representatives of NGOs concerned with indigenous issues; officials of bilateral and multilateral agencies concerned with indigenous issues;

Pueblos indígenas y tribales: derechos y desarrollo

Este curso tiene la finalidad de ampliar la capacidad internacional, nacional y local para promover y aplicar los derechos de los pueblos indígenas e integrar los derechos y las perspectivas de dichos pueblos en los marcos de desarrollo.

Funcionarios ministeriales encargados de las cuestiones relacionadas con los pueblos indígenas y tribales; representantes de pueblos indígenas y sus organizaciones; funcionarios de organismos bilaterales y multilaterales encargados de cuestiones relacionadas con los pueblos indígenas y representantes de organizaciones no gubernamentales que tratan las cuestiones indígenas.

17	A902463	11/10/2010 - 15/10/2010 1 week, semana	English Español	Turin	1390	960	2350
----	---------	---	--------------------	-------	------	-----	------

ils-fpr@itcilo.org



Plein de succès à ce grand village planétaire qu'est le Centre de formation de l'OIT dans sa mission d'éveil et de sensibilisation des peuples !



Tanto participantes de trabajo del curso experiencia una vivencia aprendizaje valiosísimo a la igualdad entre desde cada una de



“ This course is an excellent program that will certainly change attitudes and create a culture that improves productivity in any setting.



como el equipo
han hecho de esta
inolvidable y un
para contribuir
hombres y mujeres,
nuestras instituciones

Employment policies Politiques de l'emploi Políticas de empleo Políticas de emprego Политика в области занятости سياسات التشغيل

Building effective wage policies









This course examines the latest developments and country experience concerning wage policy. It looks specifically at public sector pay policy and minimum wages.

Officials from ministries of labour and employment, experts affiliated with workers' and employers' organizations, researchers dealing with wage policy.

Bâtir des politiques salariales efficaces

Ce cours examine les développements récents et les expériences nationales en matière de politique salariale. Il prévoit également la revue par des pairs des programmes proposés en matière de salaire minimum et de rémunération dans le secteur public.

Fonctionnaires des ministères du Travail et de l'Emploi, experts affiliés aux organisations patronales et syndicales, chercheurs travaillant sur les politiques salariales.









 5  A902470  19/04/2010 - 23/04/2010  English Français  Turin  1040  960  2000
1 week, semaine

 emp@itcilo.org

Tackling youth employment problems

Following the policy cycle, participants examine the latest thinking and practices aimed at more and better jobs for young people.

Staff from ministries of youth, labour, education or vocational training; workers' and employers' representatives; staff of NGOs.

 1  A502591  14/06/2010 - 18/06/2010  Arabic  Turin  1040  960  2000
1 week

 emp@itcilo.org

Summer school on labour economics for development **(EVENT)**









This course will review the applicability of certain labour economics theories to developing countries, and single out what works and what does not. It will also seek to identify, drawing upon latest research findings, some of the opportunities and challenges experienced by countries that are making employment more central in policy making.

Researchers from developed and developing countries, think tanks, research units from ministries and trade unions, and government officials working on national poverty reduction and employment strategies.

Université d'été sur l'économie du travail pour le développement **(ÉVÉNEMENT)**

Ce cours passera en revue la pertinence des théories en économie du travail et des prédictions qui en découlent pour les pays en développement. Il visera également à identifier, à partir de travaux de recherche récents, les défis et les possibilités concernant la mise en place de politiques favorables à l'emploi.

Chercheurs des pays développés et en développement, des centres d'expertise, des départements de recherche des ministères et des organisations patronales et syndicales, cadres travaillant sur les stratégies nationales en matière d'emploi et de développement.

 1  A902477  28/06/2010 - 02/07/2010  English Français  Turin  1040  960  2000
1 week, semaine

 emp@itcilo.org

Tackling youth employment problems

Following the policy cycle, participants examine the latest thinking and practices aimed at more and better jobs for young people.

Staff from ministries of youth, labour, education or vocational training; workers' and employers' representatives; staff from relevant NGOs.

1 A902478 19/07/2010 - 30/07/2010 English Turin 1570 1680 3250
2 weeks

emp@itcilo.org

New roles for public employment services

This course will endeavour to explain how the PES, can contribute to the economic, social and educational policy of a nation and can help promote employment, especially during a crisis.

Employment service officers, officials from ministries of employment and labour, labour statisticians and economists, and employers' or workers' representatives.

2 A902488 04/10/2010 - 08/10/2010 English Turin 1040 960 2000
1 week

emp@itcilo.org

Employment and labour market policies in developing countries

From policy making to labour market programmes: how to address employment problems through the formulation, implementation and follow-up of employment policies.

Officials from ministries of employment, labour, education, training, finance and planning.

1 A902482 04/10/2010 - 15/10/2010 English Turin 1570 1680 3250
2 weeks

emp@itcilo.org

Designing active labour market programmes

With specific reference to transition and middle-income economies, this course will cover the formulation, implementation, and follow-up of employment policies and labour market programmes.

Officials from ministries of employment, labour, education, training, finance and planning.

1 A902484 25/10/2010 - 29/10/2010 English Turin 1040 960 2000
1 week

emp@itcilo.org

Labour market information

Information sur le marché du travail

Información sobre el mercado de trabajo

Informações sobre o mercado de trabalho

Информация о рынке труда

معلومات سوق العمل

Labour market information I: Introduction à l'information et analyse du marché du travail: concepts, indicateurs, systèmes et principes d'analyse

Cours introductif sur la collecte d'informations de qualité sur le marché du travail, l'utilisation et compréhension d'indicateurs pertinents (tels que la mesure du travail décent et de l'emploi vulnérable), la production d'analyses et diagnostics cohérents et la distribution de rapports utiles.

Producteurs et utilisateurs de statistiques du travail, y compris les fonctionnaires des ministères de l'Emploi, du Travail, de l'Éducation, de la Formation, des Finances, de la Planification; chercheurs, journalistes, etc.

1 A902551 22/02/2010 - 05/03/2010 Français Turin + voyage d'étude (Lyon, France) 2120 1680 3800
2 semaines

emp@itcilo.org

Labour market information I: Introduction to LMI concepts, indicators and information systems

Introductory course on the collection of quality labour market information, the computation of indicators, the production of informed labour market analysis and diagnosis, and the dissemination of useful reports.

Producers and users of labour statistics, including officials from ministries of employment, labour, education, training, finance and planning; researchers; journalists.

1 A902472 15/03/2010 - 26/03/2010 English Turin + Study tour (Lyon, France) 2120 1680 3800
2 weeks

1 A502552 17/05/2010 - 28/05/2010 Arabic Turin + Study tour (Lyon, France) 2120 1680 3800
2 weeks

emp@itcilo.org

Analysing child labour data

This course provides more advanced training in the use of statistical packages to analyse data on child labour, construct key indicators, and establish a profile of child workers at risk, in order to support evidence-based policy making.

Government officials with responsibility for producing or analysing data on child labour; social partners working with data on child labour; staff from international organizations responsible for the monitoring of child labour.

16 A902479 07/06/2010 - 11/06/2010 English Turin 1040 960 2000
1 week

emp@itcilo.org

Labour market inclusion of people with disabilities

This course strengthens participants' capacity to identify and design labour market programmes and policies that include people with disabilities in the labour market.

Policy and planning staff from ministries; representatives of workers' or employers' organizations; technical staff of institutions and agencies dealing with disability issues.

2 A902481 20/09/2010 - 01/10/2010 English Turin 1570 1680 3250
2 weeks

emp@itcilo.org

LMI II - Planning and implementing household surveys **(NEW)**

Improving national surveys for better employment diagnosis.

Producers of statistics from national statistics offices; ministries of planning, finance, employment and labour; research institutes.

Participants to both LMI II and LMI III will benefit from reduced participation costs: Eur 3250 instead of EUR 4000.

1 A902487 08/11/2010 - 12/11/2010 English Turin 1040 960 2000
1 week

emp@itcilo.org

LMI III - Analysing survey data to monitor labour market conditions **(NEW)**

This course provides more advanced training in the use of statistical packages to analyse survey data, construct decent work indicators, establish a labour market profile and monitor labour market conditions.

Officials from statistics offices; officials from ministries of employment, planning, education, vocational training; workers' or employers' representatives.

Participants to both LMI II and LMI III will benefit from reduced participation costs: Eur 3250 instead of EUR 4000.

1 A902520 15/11/2010 - 19/11/2010 English Turin 1040 960 2000
1 week

emp@itcilo.org

Skills development and vocational training
Développement des compétences et formation professionnelle
Desarrollo de competencias y formación profesional
Desenvolvimento de competências e formação profissional
Повышение квалификации и профессиональная подготовка
تطوير المهارات والتدريب المهني

Education and training in VET systems (NEW)

This course spotlights qualification frameworks, standards and curricula for school- and company-based learning.

Ministries (Education, Economy, Labour, Social Affairs), regional and municipal authorities, private businesses, associations, academia, research institutes, training providers, teachers/instructors, certification authorities, employment services.

2 A902473 12/04/2010 - 16/04/2010 English Turin 1040 960 2000
1 week

emp@itcilo.org

Strategic planning in VET systems (NEW)

This course will deal with today's and tomorrow's challenges in the world of work, and the policy and managerial responses that VET systems can make. The emphasis is on ILO values, including decent work.

Parliamentary committees, political parties, senior staff of ministries, local administration, associations, academia, training providers and media reps.

2 A902474 10/05/2010 - 14/05/2010 English Turin 1040 960 2000
1 week

emp@itcilo.org

Sector policy support programmes in VET (NEW)

This course highlights the preconditions and procedures for launching comprehensive donor assistance to the VET sector.

Parliamentary committees, political parties, senior staff of ministries, central banks, associations, academia, training providers, media reps, local consultancies, financial intermediaries and international donor agencies.

2 A902475 19/04/2010 - 23/04/2010 English Turin 1040 960 2000
1 week

emp@itcilo.org

Management of training institutions (NEW)

This course focuses on how to manage vocational training centres more efficiently and effectively. It also looks at the environment conducive to training-centre autonomy.

Policy and planning staff from ministries; representatives of workers' and employers' organizations dealing with vocational training; directors and management staff of vocational training centres.

2 A902476 05/07/2010 - 16/07/2010 English Turin 1570 1680 3250
2 weeks

emp@itcilo.org

Management of training institutions (NEW)

This course focuses on how to manage vocational training centres more efficiently and effectively. It also looks at the environment conducive to training-centre autonomy.

Policy and planning staff from ministries; representatives of workers' and employers' organizations dealing with vocational training; directors and management staff of vocational training centres.

2 A502588 05/07/2010 - 16/07/2010 Arabic Turin 1570 1680 3250
2 weeks

emp@itcilo.org

Gestion des institutions de formation professionnelle (NOUVEAU)

Ce cours est centré sur la gestion plus efficace des centres de formation professionnelle. Il met aussi l'accent sur l'environnement nécessaire pour rendre les centres de formation professionnelle plus autonomes.

Cadres chargés de la politique et de la planification, représentants des organisations d'employeurs et de travailleurs en charge de la formation professionnelle; directeurs et personnel d'encadrement des centres de formation professionnelle.

 2  A902483  01/11/2010 - 12/11/2010  Français  Turin  1570  1680  3250

 emp@itcilo.org

Gestão de instituições de formação profissional (NOVO)

Este curso tem como tema a gestão efetiva e eficiente de centros de formação profissional. Também se discutirá sobre o entorno necessário para que aqueles centros possam operar de maneira mais autônoma.

Gestores, técnicos e responsáveis de ministérios e outras instituições de planificação da formação profissional. Directores e gestores de centros de formação profissional; representantes de organizações de trabalhadores e de empregadores envolvidos nesta área.









 2  A902589  01/11/2010 - 12/11/2010  Português  Turim  1570  1680  3250

 emp@itcilo.org

Procurement in VET systems (NEW)

This course covers the complete cycle of public procurement.

Ministries (education, finance, social affairs), regional and municipal authorities, private businesses, training providers, financial intermediaries and certification authorities.









 2  A902486  01/11/2010 - 05/11/2010  English  Turin  1040  960  2000

 emp@itcilo.org

VET I Introductory: overview over the entire VET system

This course provides an overview over VET systems, their components and interlinked functioning.

(Junior) officials, technical staff in ministries, associations, colleges, employers/SMEs, social partners.

  A902521  29/11/2010 - 03/12/2010  English  Turin  1040  960  2000

 Emp@itcilo.org

Enterprise development
Développement des entreprises
Desarrollo empresarial
Desenvolvimento empresarial
Развитие предпринимательства
تنمية المؤسسات

تعزیز التشغيل

تعزيز التشغيل • Создание рабочих мест • Criação de emprego • Creación de empleo • Creación d'emplois • Employment creation

Enterprise development through value chains and business services markets (BLENDED)

Professionals learn to increase the impact, scale and sustainability of projects that help enterprises grow, create jobs and reduce poverty.

Professionals promoting small enterprise development or value chains, particularly practitioners of: MSE development; private sector development; economic reconstruction; local economic development; livelihood security; employment and training; microfinance.

3	A972404	15/03/2010 - 30/11/2010 37.5 weeks	English	Distance 15-03-2010 / 30-11-2010	€ 550 Single distance module
				Face-to-face in South Africa or Thailand 27-09-2010 / 30-09-2010	€ 2000 Full distance 4 modules
					€ 3300 Full distance and one week face-to-face (tuition and subsistence)

emld@itcilo.org

Training of KAB key facilitators

Promoting, designing, supporting and monitoring strategies and programmes for integrating entrepreneurship education into national education systems.

Entrepreneurship trainers from secondary education, vocational and technical training institutions, polytechnics and universities.

3	A902405	22/03/2010 - 01/04/2010 2 weeks	English	Turin	1570	1680	€ 3250
---	---------	------------------------------------	---------	-------	------	------	--------

emld@itcilo.org

Formation des facilitateurs principaux CLE (NOUVEAU)

Promotion, conception, appui et suivi des stratégies/programmes d'intégration de l'éducation à l'esprit d'entreprise dans les systèmes éducatifs nationaux.

Formateurs en esprit d'entreprise opérant dans les écoles secondaires, les institutions d'enseignement technique et professionnel, les écoles supérieures et les universités.

3	A902406	22/03/2010 - 01/04/2010 2 semaines	Français	Turin	1570	1680	€ 3250
---	---------	---------------------------------------	----------	-------	------	------	--------

emld@itcilo.org

Sustainable enterprise promotion through good workplace practices and HRM (NEW in Chinese)

Modern concepts and practice in human resource management and workplace practice for raising productivity and improving enterprise performance.

Governments and social partners; HRS managers; enterprise development agencies.









3	A302408	14/06/2010 - 25/06/2010 2 weeks	Chinese	Turin + Study tour in Italy	2120	1680	€ 3800
---	---------	------------------------------------	---------	--------------------------------	------	------	--------

emld@itcilo.org

Sustainable enterprise promotion through good workplace practices and HRM

Modern concepts and practice in human resource management and workplace practice for raising productivity and improving enterprise performance.

Governments and social partners; HRS managers; enterprise development agencies.

 3  A902407  14/06/2010 - 25/06/2010  English  Turin  1570  1680  3250

 emld@itcilo.org

Summer Academy for sustainable enterprise development (EVENT)

Offers a broad range of ILO approaches and tools for sustainable enterprise development and job creation.

Government and social partners; enterprise development programmes and projects; international development agencies.

Université d'été sur le développement de l'entreprise durable (ÉVÈNEMENT)

Une université d'été de 2 semaines avec une large offre d'approches et d'outils de l'OIT pour le développement durable.

Gouvernements et partenaires sociaux, programmes pour le développement des entreprises, agences internationales de développement.

Universidad de verano para el desarrollo de empresas sostenibles (EVENTO) (NUEVO en español)









La universidad de verano proporcionará a los participantes una amplia visión de los enfoques y herramientas de la OIT para el desarrollo de empresas sostenibles y para la creación de empleo.


Gobiernos e interlocutores sociales; programas y proyectos de desarrollo empresarial y organismos internacionales de desarrollo.

Summer Academy for sustainable enterprise development (EVENT) (NEW in Arabic)

Offers a broad range of ILO approaches and tools for sustainable enterprise development and job creation.

Government and social partners; enterprise development programmes and projects; international development agencies.







 3  A902409  21/06/2010 - 02/07/2010  English  Turin  2320  1680  4000
2 weeks, semaines, semanas
Français
Español
Arabic

 enterprise.academy@itcilo.org
www.itcilo.org/enterpriseacademy

Servicios de desarrollo empresarial orientados al mercado

Los consultores especializados en la pequeña empresa enfrentan los retos de la creación, la comercialización y el suministro de Servicios de Desarrollo Empresarial (SDE) por los que el mercado esté dispuesto a pagar. Este programa de aprendizaje en SDE ofrece una formación práctica sobre el modo de encarar tales retos.

Consultores y asesores de pequeñas empresas, ejecutivos de SDE, personal de organismos de financiación, cámaras de comercio, organizaciones de empleadores y asociaciones de pequeñas empresas interesados en la formulación y prestación de servicios.








 3  A972445  04/10/2010 - 31/03/2011  Español  Curso a distancia  1500  1500
26 semanas

 sde@itcilo.org

Diploma course in market-oriented small business development services

Small business consultants face the challenge of designing, marketing and delivering BDS products that the market will pay for. This diploma course offers practical training in how to do this. It is intended for people working for organizations that provide BDS to small businesses.

Small business advisers and consultants, BDS CEOs, staff of donor agencies and donor-funded programmes, staff of chambers of commerce, employers' organizations and small business associations, and staff of financial institutions that provide training and advisory services.

 3  A972444  04/10/2010 - 31/03/2011  English  Distance  1500  1500
26 weeks

 bds@itcilo.org

Creating an enabling environment for sustainable small enterprise development

Analyse, design and implement programmes for reforming and improving the business environment for small enterprise development.

Governments and social partners; business environment reform programmes; small enterprise development projects.

3 A902411 29/11/2010 - 10/12/2010 English Turin 1570 1680 3250
2 weeks

emld@itcilo.org

Microfinance
Microfinance
Microfinanzas
Microcrédito
Микрофинансирование
التمويل المكروي

Making microfinance work: managing product diversification

An intensive, participatory course for microfinance managers. It helps managers put their day-to-day activities into a wider context.

The materials assume an understanding of microfinance. They are designed for departmental managers, internal auditors, regional managers, branch managers, staff doing management development in a microfinance institution, and senior microfinance managers who have not yet had management skills training.

1 A902643 22/03/2010 - 26/03/2010 English Turin 1040 960 2000
1 week

emld@itcilo.org

The Boulder Microfinance Training Programme (EVENT)

A community of leaders in microfinance provides an unparalleled learning environment for 3 weeks' intensive training in best practice.

MFIs, NGOs, donor agencies, consulting firms, government agencies, central banks, commercial banks, socially responsible investors and private individuals.

Programme Boulder de formation en microfinance (ÉVÉNEMENT)

Le programme Boulder est une formation intensive de trois semaines aux bonnes pratiques en matière de microfinance. Il offre un environnement d'apprentissage à nul autre pareil, rehaussé par la présence de nombreux grands noms de la microfinance.

Institutions de microfinance, ONG, bailleurs de fonds, sociétés de conseil, organismes gouvernementaux, banques centrales, banques commerciales, investisseurs socialement responsables

1 A902410 19/07/2010 - 06/08/2010 English Français Turin 3100 see website for charges 3100
3 weeks, semaines

boulder@itcilo.org
www.itcilo.org/microfinance

Making microfinance work: managing product diversification

An intensive, participatory course for microfinance managers. It helps managers put their day-to-day activities into a wider context.

The materials assume an understanding of microfinance. They are designed for departmental managers, internal auditors, regional managers, branch managers, staff doing management development in a microfinance institution, and senior microfinance managers who have not yet had management skills training.

1 A502582 27/09/2010 - 01/10/2010 Arabic Turin 1040 960 2000
1 week









emld@itcilo.org

Cooperative development Développement des coopératives Desarrollo de cooperativas Desenvolvimento de cooperativas Кооперативы развития تنمية التعاونيات

Cooperative policy and legislation

Comparison of national cooperative policies and law with the new ILO Recommendation 193; design of a strategy to align national cooperative policies and laws with that Recommendation.

Government officials; cooperative sector representatives; private professionals advising governments on cooperative policy and legislation.








 3  A902590  15/02/2010 - 19/02/2010  English  Turin  1040  960  2000
1 week

 emlId@itcilo.org

Generar procesos de desarrollo económico local mediante cooperativas

Este curso se dirige a agentes de desarrollo interesados en generar procesos de desarrollo económico local mediante las cooperativas. Constituidas por dos dimensiones clave (la económica y la social), las cooperativas contribuyen a generar diálogo y confianza, y ofrecen oportunidades de mercado hasta al más pequeño de los productores, fomentando el desarrollo económico y el bienestar de sus miembros, sus familias y sus comunidades.

Profesionales de desarrollo económico y social activos en el ámbito de instituciones y organizaciones internacionales, fundaciones y organizaciones no gubernamentales; organismos gubernamentales nacionales, departamentales, provinciales y municipales; organismos de desarrollo económico local, cámaras de comercio, asociaciones de empresarios, cooperativas, sindicatos, proveedores de servicios a las empresas; consultorías; universidades e institutos de investigación.

 3  A972442  07/06/2010 - 28/02/2011  Español  Curso a distancia  1600  1600
38,5 semanas









 delnet@itcilo.org

Local development Développement local Desarrollo local Desenvolvimento local Местное развитие التنمية المحلية

Reducción del riesgo de desastres y desarrollo local sostenible **(COMBINADO)**

El objetivo de este curso es contribuir a fortalecer las capacidades de los actores locales para integrar la reducción del riesgo de desastres en los procesos de desarrollo local. Propone el estudio y la elaboración de conceptos teóricos y herramientas prácticas en materia de prevención, preparativos, reconstrucción, cambio climático y planificación estratégica para el desarrollo local.

Técnicos, gestores y responsables de instituciones públicas y privadas que participen en procesos de desarrollo local y de reducción del riesgo de desastres como parte integral de los procesos de desarrollo local.

 1  A972432  24/02/2010 - 26/11/2010  Español  A distancia  Formación completa a distancia: 1600 euros
24-02-2010 / 26-11-2010
Formación completa a distancia y dos semanas de formación presencial (costos de formación y de subsistencia): 4300 euros
 Turin  1600
07-06-2010 / 18-06-2010
Visita de estudio, Italia

 gestion.riesgo@itcilo.org

Gestión del desarrollo local

Este curso tiene como objetivo fortalecer la capacidad de los agentes locales en la formulación y ejecución de estrategias de desarrollo local. Por consiguiente, se trabajarán conceptos y metodologías cuyo dominio es esencial para garantizar un desarrollo local sostenible de los territorios: mecanismos de participación y de diálogo social, planificación estratégica, ciclo de un proyecto (concepción y gestión), iniciativas locales para la creación de empleo, pactos territoriales, sostenibilidad y financiación del desarrollo local.

Técnicos, gestores y responsables de instituciones públicas y privadas que participen en procesos de desarrollo local.

3 A972433 12/04/2010 - 11/12/2010 Español Curso a distancia 2000 - 2000

delnet@itcilo.org

Management of local development

The course seeks to boost both individual and institutional capacities to design and implement local development strategies. It deals with concepts and methods essential to ensuring sustainable local development, such as participation, social dialogue, strategic planning, project cycle management, employment creation, and financing of local development measures.

Experts, managers and officials of public and private institutions involved in local development.

3 A972435 12/04/2010 - 11/12/2010 English Distance 2000 - 2000

Gestão do desenvolvimento local

Este curso tem como objetivo fortalecer a capacidade dos atores locais na formulação e execução de estratégias de desenvolvimento local. Se trabalhará em redor de conceitos e metodologias cujo domínio é essencial para garantir um desenvolvimento local sustentável dos territórios: mecanismos de participação e de diálogo social, planeamento estratégico, ciclo de projeto, iniciativas locais para a criação de emprego, pactos territoriais, sustentabilidade e financiamento do desenvolvimento local.

Técnicos, gestores e responsáveis de instituições públicas e privadas envolvidos nos processos de desenvolvimento local.

3 A972434 12/04/2010 - 11/12/2010 Português Curso a distância 1600 - 1600

delnet@itcilo.org

Disaster risk reduction and sustainable local development (BLENDED)

This course boosts the capacity of local authorities and socio-economic players to reconstruct, to prevent, to achieve more sustainable and resilient communities, and to integrate disaster risk reduction policies and practices into the local development process. It promotes the sharing of experience and best practice at inter-regional level.

Local authorities and key players in local development management and disaster risk reduction, such as policy-makers, decision-makers (public and private sector) and practitioners.

1 A972436 04/05/2010 - 15/12/2010 English Distance Full distance learning: euro 1600

32.5 weeks

04-05-2010 / 15-12-2010

Full distance learning and two-week face-to-face (tuition and subsistence): euro 4300

Turin Centre 13-09-2010 / 24-09-2010

Study visit Piedmont, Italy

drr.delnet@itcilo.org

Estrategias de desarrollo económico local

El objetivo de este curso es analizar buenas prácticas, compartir experiencias y comparar metodologías en el ámbito del desarrollo económico local (DEL). Las visitas de estudio a proyectos en dicho ámbito permitirán a los participantes interactuar con agentes locales que han puesto en práctica iniciativas exitosas.

Promotores de DEL a nivel local, regional y nacional, sector privado, organizaciones comunitarias y organizaciones basadas en la afiliación, ONGs.

3 A902439 10/05/2010 - 21/05/2010 Español Turín + viaje de estudio (Italia) 2120 1680 3800
2 semanas

led@itcilo.org

Estratégias para o desenvolvimento económico local **(NOVO)**

O objetivo deste curso é o de analisar boas práticas, partilhar experiências e comparar metodologias no tema DEL. Visitas de estudo a projectos DEL permitirão aos participantes interagir com atores locais envolvidos em iniciativas locais de sucesso.

Promotores de DEL a nível local, regional e nacional, setor privado, organizações comunitárias, ONG.

3 A902438 10/05/2010 - 21/05/2010 Português Turim + Visita de estudo (Itália) 2120 1680 3800
2 semanas

led@itcilo.org

Strategies for local economic development

This course analyses best practice, participants' experiences and LED methodology. Study visits to LED projects allow participants to interact with stakeholders in successful local initiatives.

Development practitioners in local, regional and national government agencies; the private sector; community and member-based organizations; NGOs.

3 A902437 10/05/2010 - 21/05/2010 English Turin + Study tour (Italy) 2120 1680 3800
2 weeks

led@itcilo.org

Desarrollo local con perspectiva de género

Este curso pretende mejorar la capacidad personal e institucional en la formulación y ejecución de estrategias de desarrollo local sostenibles, adecuadas al entorno socioeconómico local incorporando una dimensión de género.

Técnicos, gestores y responsables de instituciones públicas y privadas que trabajan en procesos de desarrollo local con una perspectiva de género.

3 A972440 07/06/2010 - 28/02/2011 Español Curso a distancia 1600 1600
38.5 semanas

Desenvolvimento local com perspectiva de género

O curso tem como objetivo contribuir a melhorar a capacidade pessoal e institucional no campo do desenho e execução de estratégias e políticas de desenvolvimento local sustentáveis, adequadas ao contexto sócio-económico local incorporando a dimensão de género.

Técnicos, gestores e responsáveis de instituições públicas e privadas envolvidos nos processos de desenvolvimento local com perspectiva de género.

3 A972441 07/06/2010 - 28/02/2011 Português Curso a distância 1600 1600
38.5 semanas

delnet@itcilo.org

Turismo sostenible y desarrollo local

Este curso tiene como objetivo capacitar a las instituciones para formular y articular sus planes en el sector del turismo de acuerdo con estrategias de desarrollo local, conciliando las necesidades de este sector con las condiciones medioambientales, sociales y económicas que garantizan la sostenibilidad.

Técnicos, gestores y responsables de instituciones públicas y privadas que trabajan en procesos de desarrollo local y/o de turismo sostenible.

3 A972443 07/06/2010 - 28/02/2011 Español Curso a distancia 1600 1600

Delnet@itcilo.org

Green jobs
Emplois verts
Empleos verdes
Empregos verdes
Зеленых «рабочих мест»
الوظائف الخضراء

Green Jobs - linking the environment, climate change and the world of work **(BLENDED)**

This course offers notions, cases and practical tools to inform decisions on tackling the social and employment effects of environmental challenges.

ILO constituents from developing and emerging countries; staff of environment and other relevant technical ministries; national and international development agencies.

19 A972579 28/06/2010 - 30/07/2010 English Distance 28-06-2010 / 09-07-2010 1540 960 2500

Turin Centre 12-07-2010 / 16-07-2010

Distance 19-07-2010 / 30-07-2010

sdti@itcilo.org

تعزیز التشغيل • Создание рабочих мест • Criação de emprego • Creación de empleo • Creación d'emplois • Employment creation

“ Your contribution has impacted on our lives and we will never be the same again. We are ready to implement and impact upon our nation what we have learned from you.



“ A beautiful where exchanging experienced participants a pleasure but also



international class with the many already has been not only an added value.

“ I definitely will recommend this program to people looking for career advancement, modern knowledge and career opportunities.



Social security for all Sécurité sociale pour tous Seguridad social para todos Proteção Social









Социальная защита

تحسين تغطية وفعالية الحماية الاجتماعية للجميع

Social health insurance

This course examines the objectives, design and implementation of social health insurance schemes within a national health system.

Health planners, practitioners and managers of health insurance schemes in government and non-government sectors.









 4  A902498  08/03/2010 - 19/03/2010  English  Turin  1570  1680  3250
2 weeks

 socpro@itcilo.org

Social security financing

This course enhances knowledge of the techniques and methods used for establishing financially sustainable social security schemes.

Financial managers of social security schemes, government representatives and the social partners on social security boards, policy planners, supervisory officials and other stakeholders.

 4  A902499  15/03/2010 - 26/03/2010  English  Turin  1570  1680  3250
2 weeks

 socpro@itcilo.org

Stratégies d'extension de la protection sociale

Renforcement des capacités pour l'identification, l'analyse et l'élaboration de stratégies, de politiques et de systèmes pour étendre la protection sociale aux travailleurs de l'économie informelle.

Fonctionnaires gouvernementaux, partenaires sociaux, organisations à base communautaire et ONG œuvrant dans l'extension de la protection sociale aux exclus.









 4  A901370  12/04/2010 - 23/04/2010  Français  Turin  1570  1680  3250
2 semaines

 socpro@itcilo.org

Governance and investment of public pension schemes in Arab States **(NEW)**

This course provides advanced knowledge and management tools for the effective supervision and administration of public-funded or partially funded pension plans.

Financial managers of social security schemes, government representatives and the social partners on social security boards, policy planners, supervisory officials and other stakeholders.







 4  A502500  19/04/2010 - 30/04/2010  Arabic  Turin  1570  1680  3250
2 weeks

 socpro@itcilo.org

Régimes de pensions et financement de la sécurité sociale

Examen et analyse des régimes de pensions publics et privés ainsi que des politiques de réformes, des structures des prestations, du financement durable et de la bonne gouvernance.

Représentants des gouvernements et partenaires sociaux des conseils d'administration, administrateurs des systèmes de pension, planificateurs politiques et autres parties prenantes.

 4  A102501  03/05/2010 - 14/05/2010  Français  Turin  1570  1680  3250
2 semaines

 socpro@itcilo.org

Pension schemes and social security financing for Arab States

Public and private pension schemes in the region are analysed from a global perspective, with an emphasis on pension reform and good governance. Techniques for financing social security schemes are reviewed, with a view to identifying methods of sustainable financing.

Government and social partner representatives on social security boards, pension scheme administrators, policy planners and other stakeholders.

4 A502503 28/06/2010 - 09/07/2010 Arabic Turin 1570 1680 3250
2 weeks

socpro@itcilo.org

Formulación de políticas y gestión de la seguridad social en América Latina

Fortalecer las capacidades de formulación de políticas y gestión de la seguridad social en América Latina a través de módulos que cubren los temas de mayor actualidad en el ámbito de la de seguridad social.

Directivos, técnicos y asesores en seguridad social. Interlocutores sociales en organismos de supervisión.

4 A272502 28/06/2010 - 26/11/2010 Español Curso a distancia 1990 1990
22 semanas

socpro@itcilo.org

Financiamiento y gobernanza de la seguridad social

Este curso desarrolla las capacidades conceptuales y técnicas para comprender los estudios actuariales y analizar el financiamiento de los sistemas de seguridad social.

Directivos, técnicos y asesores de seguridad social y de sistemas privados de pensiones. Interlocutores sociales en organismos de supervisión.

4 A252504 16/08/2010 - 27/08/2010 Español Cartagena, Colombia 1700 1200 2900
2 semanas

socpro@itcilo.org

Pension schemes

Analysis of the role of public and private pension schemes from a global perspective. Review of policies on reform, benefit structure, sustainable financing and good governance.

Government and social partner representatives on social security boards, pension scheme administrators, policy planners and other stakeholders.

4 A902505 13/09/2010 - 01/10/2010 English Turin + Study tour (Rome, Italy) 3100 2150 5250
3 weeks

socpro@itcilo.org

Strategies for the extension of social protection

A global review and analysis of social protection schemes in the formal and informal economies, with a focus on the social protection floor and innovative approaches to financing and sharing knowledge.

Government officials, social partners, community-based organizations and NGOs involved in the extension of social protection.

Stratégies pour l'extension de la protection sociale

Revue et analyse des systèmes de protection sociale formels et informels à travers le monde. Accent sur le socle de la protection sociale, ainsi que sur les approches innovatrices, le financement et le transfert de connaissances.

Fonctionnaires œuvrant à la formulation de politiques et stratégies, partenaires sociaux, organisations à base communautaire et ONG actives dans l'extension de la protection sociale.









4 A902508 04/10/2010 - 15/10/2010 English Français Turin 1570 1680 3250
2 semaines

socpro@itcilo.org

Estrategias para la extensión de la protección social

Este curso pretende fortalecer la capacidad de diagnóstico, análisis y definición de estrategias, políticas y sistemas para la extensión de la protección social a los trabajadores de la economía informal y a otros trabajadores excluidos de los regímenes obligatorios.

Responsables gubernamentales, interlocutores sociales, organizaciones comunitarias y ONG interesados en la extensión de la protección social.

 4  A252506  18/10/2010 - 29/10/2010  Español  San José , Costa Rica  1650  1600  3250

 socpro@itcilo.org

Occupational safety and health (OSH) and working conditions

Santé et sécurité au travail et conditions de travail (SST)

Seguridad y salud en el trabajo y condiciones laborales (SST)

Saúde e segurança no trabalho e condições de trabalho









Охрана и гигиена труда, условия труда

الصحة والسلامة المهنية وظروف العمل

Gestión de la seguridad y salud en la empresa

Este curso proporciona los elementos conceptuales, metodológicos y técnicos y desarrolla las capacidades para asesorar y llevar a cabo la gestión de la Seguridad y Salud en el Trabajo (SST) en una empresa.

Dirigido a formadores y técnicos en SST de organizaciones gubernamentales, de empleadores y de trabajadores.









 6  A202509  19/04/2010 - 30/04/2010  Español  Turín  1570  1680  3250

 socpro@itcilo.org

Addressing Psychosocial Problems and Health Promotion in the Workplace (NEW)

This course aims to strengthen the knowledge and skills that will lead to the integration of the psychosocial and health promotion issues (especially stress, alcohol and drugs, violence, HIV-AIDS and tobacco) into an enterprise policy.

Managers, human resource directors, and senior managerial staff of enterprises and organizations, senior government officials, senior executives of employers' organizations and trade unions responsible for safety and health promotion; professionals and teachers operating in the field of health promotion.









 6  A902669  10/05/2010 - 14/05/2010  English  Turín  1040  960  2000

 socpro@itcilo.org

Occupational safety and health inspection systems

Participants will acquire knowledge and skills for diagnosing needs and drawing up proposals to improve labour inspection in their respective countries.

Senior inspectors, other government officials and social partner representatives involved in the national governance of OSH.

 6  A902510  12/07/2010 - 23/07/2010  English  Turin  1570  1680  3250

 socpro@itcilo.org

Occupational safety and health management in the construction sector

This course provides participants with concepts, methodology and techniques, and develops skills for advising and managing occupational safety and health (OSH) in construction enterprises.

Specialists, trainers and advisers on OSH from governments, employers' organizations, workers' organizations, civil society, universities and NGOs.

6 A902511 13/09/2010 - 24/09/2010 English Turin 1570 1680 3250
2 weeks

socpro@itcilo.org

HIV/AIDS and the world of work: a social protection perspective

Training of trainers in the *ILO Code of Practice on HIV/AIDS and the world of work*, including a specific approach for the informal economy, as well as elements of social protection, gender and social dialogue.

Government officials, employers, workers, civil society organizations and others.

Le VIH/SIDA dans le monde du travail du point de vue de la protection sociale (NOUVEAU)

Formation de formateurs sur le *Recueil de directives pratiques du BIT sur le VIH/SIDA et le monde du travail*, incluant des approches pour l'économie informelle, ainsi que la protection sociale, le genre et des éléments du dialogue social.

Agents du gouvernement, employeurs, travailleurs et organisations de la société civile et autres participants du monde du travail.

8 A902518 13/09/2010 - 24/09/2010 English Français Turin 1570 1680 3250
2 weeks, semaines

socpro@itcilo.org

Enhancing the protection of domestic workers (NEW)

A global view and analysis of the different challenges and issues in enhancing the protection of domestic workers, with a focus on social protection.

Government officials, ILO constituents, civil society organizations and international development agencies.

4 A902516 01/11/2010 - 05/11/2010 English Turin 1040 960 2000
1 week

socpro@itcilo.org

Labour migration
Migrations de main-d'œuvre
Migración laboral
Migração laboral
Трудовая миграция
هجرة العمالة

Statistiques du travail et migration (NOUVEAU)

Comment, où et quelles informations collecter sur les migrations du travail, et savoir utiliser ces informations pour la formulation de politiques.

Décideurs politiques et administrateurs des institutions gouvernementales concernées; personnel des agences internationales de développement et des communautés économiques régionales; chercheurs et universitaires.









7 A902471 22/02/2010 - 26/02/2010 Français Turin 1040 960 2000
1 semaine

emp@itcilo.org

International labour migration

This interregional course on international labour migration reviews and analyses key issues, strategies, policies and tools for managing international labour migration.

Government officials active in labour migration, social partners, NGOs, associations and researchers dealing with migration issues.









 7  A902512  15/03/2010 - 26/03/2010  English  Turin  1570  1680  3250
2 weeks

 socpro@itcilo.org

Migraciones laborales internacionales

Este curso regional sobre migraciones laborales internacionales revisa y analiza aspectos claves, estrategias, políticas e instrumentos para la gobernanza de las migraciones laborales internacionales.

Funcionarios gubernamentales activos en materia de migración laboral, interlocutores sociales, organizaciones no gubernamentales, asociaciones e investigadores que trabajan en esta materia.









 7  A252514  28/06/2010 - 09/07/2010  Español  Lima, Perú  1700  1200  2900
2 semanas


 socpro@itcilo.org

International Labour Migration for Arab States **(NEW)**

This regional course on international labour migration reviews and analyses key issues, strategies, policies and tools for governing international labour migration.

Government officials active in labour migration, social partners, NGOs, associations and researchers dealing with migration issues.

 7  A502674  19/07/2010 - 30/07/2010  Arabic  Turin  1570  1680  3250
2 weeks

 socpro@itcilo.org

Migrations internationales de main-d'œuvre

Revue et analyse des problématiques principales, des stratégies, politiques et outils permettant une bonne gouvernance des migrations internationales de main-d'œuvre.

Fonctionnaires gouvernementaux actifs en matière de migration de main-d'œuvre, partenaires sociaux, ONG, associations et chercheurs œuvrant dans le domaine.

 7  A102515  04/10/2010 - 15/10/2010  Français  Turin  1570  1680  3250
2 semaines

 socpro@itcilo.org

Fostering the social and professional reintegration of return migrants **(NEW)**









Provides advanced knowledge with which to foster the contribution to development of return migrants. Offers ground-breaking information about their patterns of social and occupational reintegration.

Government officials, ILO constituents, civil society organizations and international development agencies.

Encourager la réintégration socioprofessionnelle des migrants de retour **(NOUVEAU)**

Ce cours offre un partage de connaissances sur la contribution des migrants de retour dans leur pays d'origine, ainsi que des informations innovatrices sur les formes et processus de réintégration professionnelle et sociale.

Agents du gouvernement, partenaires sociaux de l'OIT et agences de développement international.

 7  A902517  22/11/2010 - 26/11/2010  English
Français  Turin  1390  960  2350
1 semaine

 socpro@itcilo.org

Extending social protection to migrant workers and their families (NEW)

This course consolidates knowledge of social security and labour migration, and builds institutional capacity to plan and implement measures to extend the social security coverage of migrant workers and their families.
Government officials, social partners, community-based organizations, associations of migrants and NGOs dealing with migration issues and the extension of social protection.

4 A902513 17/05/2010 - 28/05/2010 English Turin 1570 1680 3250
2 weeks

socpro@itcilo.org

Migrant workers: promoting integration, managing diversity (NEW)

Find ways in which women and men migrant workers can be employed to contribute to countries' socio-economic development through adequate jobs, fair working conditions and inclusive labour markets. Starting from an analysis of the obstacles that prevent equality of opportunity for migrant workers, review approaches to promoting equality at work, social inclusion and organizations' ability to benefit from the full potential of a diverse workforce.

Officials from trade unions, employers' associations, ministries of labour, equality bodies, NGOs representing the interests of migrant workers, public and private employment services; HR managers in both the public and the private sector.

7 A902547 06/12/2010 - 10/12/2010 English Turin 1040 960 2000
1 week

gcu@itcilo.org



I enjoyed the course very much.
It opened my eyes to the broader horizon

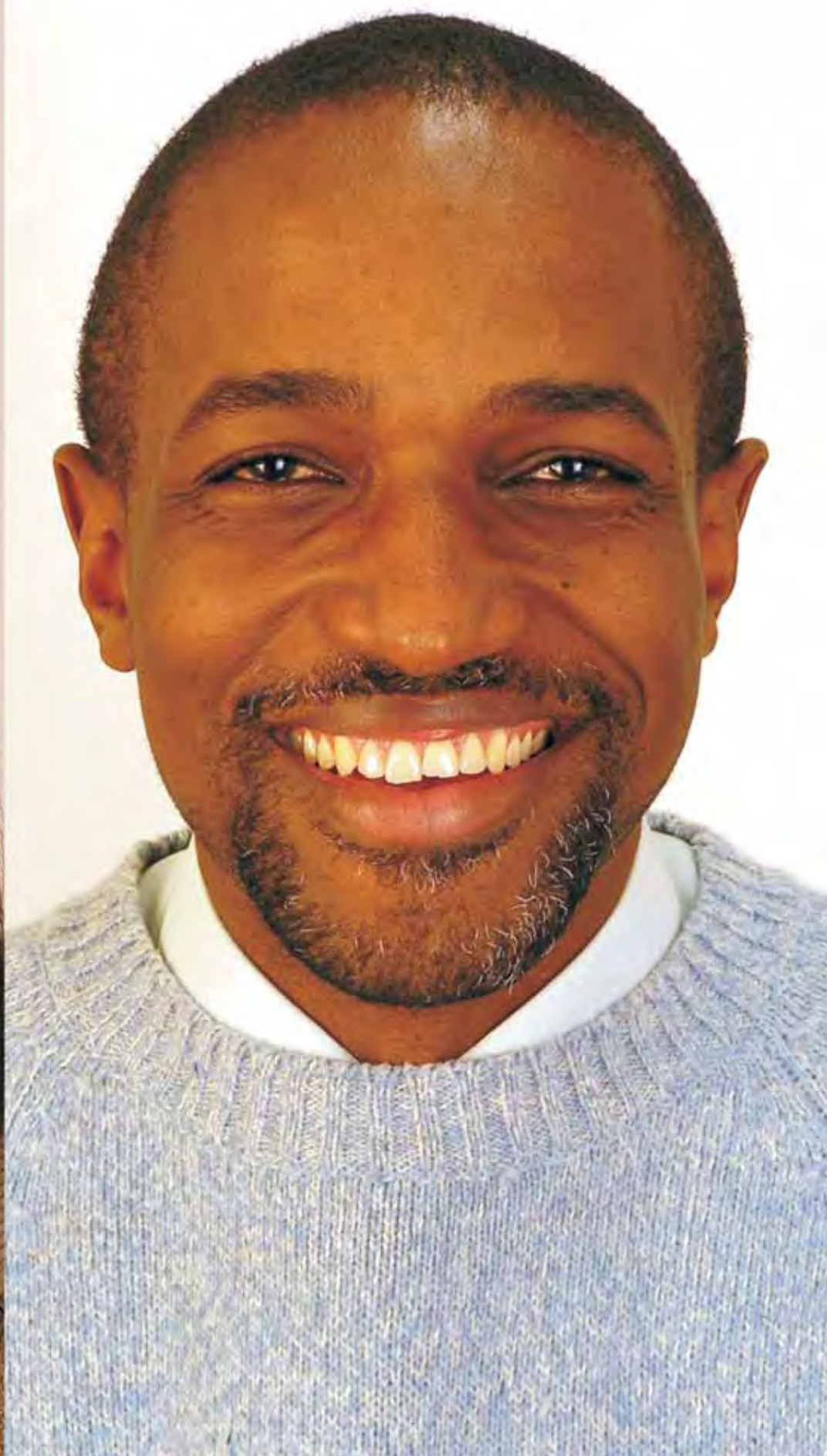


Excellent
adequate training
highly competent



teaching methods,
materials and
and friendly professors.

“ It was a wonderful experience
in my learning process. Well organized.
Keep it up!











Social dialogue and labour relations
Dialogue social et relations professionnelles
Diálogo social y relaciones laborales
Diálogo social e relações de trabalho
Социальный диалог и трудовые отношения
الحوار الاجتماعي وعلاقات العمل

Joint union/management negotiation skills

Equips negotiators with a thorough understanding of modern mutual gains negotiation theory and practice. An opportunity to work together in a constructive manner.

Negotiators from trade unions and from employers' organizations; managers involved in industrial relations; trainers.

 12  A902415  01/03/2010 - 05/03/2010  English  Turin  1040  960  2000
1 week










 Socdial@itcilo.org

Labour legislation and labour administration
Législation du travail et administration du travail
Legislación laboral y administración del trabajo
Legislação do trabalho e administração do trabalho
Трудовое законодательство и трудовая администрация
تشريعات العمل ادارة العمل

Participatory labour law-making (blended course)

Provides participants with the knowledge, skills and attitudes required for the formulation of sound labour legislation based on a social dialogue approach.

Government officials, workers' representatives, employers' representatives, parliamentarians and public servants involved in labour law-making.









 11  A972490  30/08/2010 - 26/11/2010  English  Distance
(30-08-2010 / 19-11-2010)  1540  960  2500
 Turin Centre
(22-11-2010 / 26-11-2010)

 socdial@itcilo.org

Strengthening labour administration and labour inspection

Examines issues related to a modern labour administration system that conforms to ILO Conventions and Recommendations. Examines critical labour inspection functions and good practices.

Government officials and policy-makers involved in labour administration or labour inspection; researchers; representatives of tripartite bodies; ILO officials.

 11  A902419  15/03/2010 - 26/03/2010  English  Turin  1570  1680  3250
2 weeks

 socdial@itcilo.org

Reforma da administração pública: uma abordagem participativa

Uma oportunidade única para aprofundar conhecimentos e debater sobre boas práticas relativas à formulação e gestão de programas de reforma da administração pública com um enfoque participativo.

Funcionários envolvidos na formulação ou gestão de programas de reforma da administração pública; representantes sindicais do setor público, formadores e consultores.

12 A152420 19/04/2010 - 30/04/2010 Português Rio de Janeiro, Brazil + Viagem de estudo (Salvador, Brazil) 1800 2100 3900

socdial@itcilo.org

Strengthening and re-engineering labour administration

This course covers all the main labour administration functions. Examples of good practices and lessons learned illustrate innovative responses to new challenges.

Senior officials from national labour administration bodies; policy makers; researchers and academics; national tripartite bodies; ILO officials.

11 A902417 10/05/2010 - 14/05/2010 English Turin 1040 960 2000

socdial@itcilo.org

Building modern and effective labour inspection systems

Analyses critical labour inspection functions in depth and examines good practices in line with the relevant ILO Conventions and Recommendations.

Government officials; policy-makers involved in labour inspection; labour inspectors; researchers; representatives of tripartite bodies; ILO officials.

11 A902421 17/05/2010 - 28/05/2010 English Turin 1570 1680 3250

socdial@itcilo.org

Public service reform: a participatory approach

A unique opportunity to enhance knowledge and skills, and to share experience of formulating and managing public service reform programmes with a participatory approach.

Public sector managers, workers' representatives, trainers or consultants involved in PSR.

12 A902418 17/05/2010 - 04/06/2010 English Turin + Study tour (London) 2000 2900 4900

socdial@itcilo.org

Administración del trabajo y buena gobernanza

El curso ofrece una panorámica sistemática de las principales funciones de un moderno sistema de administración del trabajo según los convenios y recomendaciones de la OIT. A través del intercambio de buenas prácticas los participantes analizarán soluciones adecuadas a los nuevos desafíos.

Directivos que trabajan en el ámbito de la administración del trabajo, representantes de órganos tripartitos, investigadores y funcionarios de la OIT.

11 A202422 21/06/2010 - 25/06/2010 Español Turin 1040 960 2000

socdial@itcilo.org

**ACTIVITIES FOR EMPLOYERS
ACTIVITÉS POUR LES EMPLOYEURS
ACTIVIDADES PARA LOS EMPLEADORES
ATIVIDADES PARA OS EMPREGADORES
МЕРОПРИЯТИЯ ДЛЯ РАБОТОДАТЕЛЕЙ**

أنشطة أصحاب العمل

General course on an effective employers' organization

Systematic overview of the functioning of EOs: strategy, planning, advocacy, governance, communication.
Executives, leaders of technical departments or new recruits to employers' organizations.

L'organisation d'employeurs efficace

Vue d'ensemble systématique du fonctionnement des OE : stratégie, planification, promotion, gouvernance et communication.

Cadres supérieurs, dirigeants de départements techniques ou nouvelles recrues des organisations d'employeurs.

Una organización de empleadores eficaz

Curso básico sobre la gestión de una organización de empleadores: estrategia, planificación, cabildeo, buen gobierno y comunicación.

Gerentes generales, directores ejecutivos, jefes de departamentos técnicos y nuevos empleados en las organizaciones de empleadores.

 9	 Dates to be determined 4-5 days Dates à déterminer 4-5 jours Fechas por determinar 4-5 días	 English Français Español	 actempturin@itcilo.org
---	--	--	--

Lobbying and advocacy by EOs, an in-depth course

Lobbying preparation, execution and follow-up. An overview of good practice, experience and tools.
Chief executive officers, staff members of EOs involved in lobbying.

Formation approfondie en lobbying pour les organisations d'employeurs

Préparation du lobbying, mise en œuvre et suivi. Bonnes pratiques, expériences et outils.

Cadres et membres du personnel des organisations d'employeurs impliqués dans la négociation dans les cadres internationaux de développement.

Curso avanzado en estrategias y técnicas de cabildeo

Cabildeo: preparación, ejecución y supervisión. Buenas prácticas, herramientas e intercambio de experiencias.

Gerentes generales, directores ejecutivos y miembros de organizaciones de empleadores encargados de las actividades de cabildeo.

 9	 Dates to be determined 4-5 days Dates à déterminer 4-5 jours Fechas por determinar 4-5 días	 English Français Español	 actempturin@itcilo.org
---	--	--	--

Social dialogue

Employers' objectives, views and practices. Skills needed to be efficient at social dialogue.
Staff involved in collective bargaining and tripartite representation.

9
 Dates to be determined
5 days
 English
 actempturin@itcilo.org

Negotiation skills

Improve your negotiation skills: from positional to interest bargaining. Overview and practical learning.
 Includes a training-of-trainers package.
Employers' representatives or staff involved in negotiation and bargaining.

Techniques de négociation

Ce cours vise à améliorer les techniques de négociation: en apportant une vue d'ensemble des techniques et en offrant un apprentissage pratique.
Représentants des employeurs et du personnel impliqués dans la négociation ou dans la formation de négociateurs.

9
 Dates to be determined
3 days
Dates à déterminer
3 jours
 English
Français
 actempturin@itcilo.org

Communication policies

Training in internal membership and external communication.
Officers and staff members of EOs involved in communication.

Politiques de communication

Formation sur la communication interne avec les membres et la communication externe.
Membres du personnel d'OE impliqués dans la communication.

9
 Dates to be determined
3-4days
Dates à déterminer
3-4 jours
 English
Français
 actempturin@itcilo.org

EOs and training services: how to set them up, run them and expand them

Some EOs are very successful in offering training services. How do they manage it? An overview of good practice, experience and tools with which to start and expand training services to members.
EO staff members directly involved in training services.

9
 Dates to be determined
3-4 days
 English
 actempturin@itcilo.org

Macroeconomic concepts essential for effective participation in tripartite dialogue

Overview of the role tripartite bodies can play in national economic policies and poverty reduction. Provides skills and knowledge for being effective on tripartite bodies: public finance, budget policy, macro-economic policy and advocacy.

Employer members of tripartite councils at national or regional level.

Concepts macroéconomiques essentiels à l'usage de négociateurs qui participent au dialogue tripartite

Vue d'ensemble du rôle que les organismes tripartites peuvent jouer dans le développement des politiques nationales et de la réduction de la pauvreté. Formation de base aux compétences et connaissances permettant de participer efficacement aux organismes tripartites.

Employeurs appartenant à des conseils tripartites au niveau national/ régional.

Conceptos macroeconómicos fundamentales para los negociadores que participan en el diálogo tripartito

Descripción general del papel de los órganos tripartitos en la formulación de las políticas económicas nacionales y de los planes para la reducción de la pobreza. Conocimientos y capacidades fundamentales para participar eficazmente en los órganos tripartitos que se ocupan de las finanzas públicas y de las políticas macroeconómicas.

Representantes de organizaciones de empleadores que son miembros de consejos tripartitos de carácter nacional o regional.

 9	 Dates to be determined 4-5 days Dates à déterminer 4-5 jours Fechas por determinar 4-5 días	 English Français Español	 actempturin@itcilo.org
---	--	--	--

Strengthening EOs' export-promotion and trade-related capacities

A systematic overview of the role EOs can play in trade policies and trade promotion: how to influence national trade policies and trade negotiations, and the trade-promotion services to offer members.

EO staff members involved in these areas.

Services pour la promotion des exportations

L'activité donne un aperçu systématique du rôle que les organisations des employeurs peuvent jouer dans les politiques commerciales et la promotion des échanges: comment influencer les politiques et stratégies nationales et les négociations commerciales? Et quels sont les services à proposer aux membres pour l'aide à l'exportation?

Membres du personnel impliqués dans ces domaines dans les organisations des employeurs.

Servicios para la promoción de las exportaciones

El curso ofrece una panorámica sistemática sobre el papel que las organizaciones de empleadores pueden desempeñar en el ámbito de las políticas comerciales y la promoción del comercio exterior. ¿Cómo influir en las negociaciones comerciales? ¿Qué servicios ofrecer a los miembros para promover las exportaciones?

Directivos y personal de organizaciones empresariales que se encargan de la promoción de las exportaciones.

 9	 Dates to be determined 4-5 days Dates à déterminer 4-5 jours Fechas por determinar 4-5 días	 English Français Español	 actempturin@itcilo.org
---	--	--	--

Project cycle management and resource mobilization

Explores the different opportunities for mobilizing and accessing resources from donors through mastering project cycle management.

Employers' representatives or staff involved in resource mobilization and project management.

Gestion de projets et mobilisation de ressources

Ce cours explore les possibilités de financement qui s'offrent aux employeurs, notamment de la part des bailleurs de fonds, et offre un apprentissage pratique de la gestion des projets.

Représentants des employeurs et du personnel impliqués dans la mobilisation de ressources et dans la gestion de projets.

Gestión de proyectos y movilización de recursos

Pautas básicas para obtener recursos de los donantes mediante la planificación, organización y gestión de proyectos.

Representantes de organizaciones de empleadores responsables de la movilización de recursos y la gestión de proyectos



9



Dates to be determined

4-5 days

Dates à déterminer

4-5 jours

Fechas por determinar

4-5 días



English

Français

Español



actempturin@itcilo.org

Maximizing the opportunities for employers' organizations in the framework of Decent Work Country Programmes

Decent Work Country Programmes are the main vehicle for ILO support to countries. This course provides skills with which to participate effectively in their formulation and implementation.

Chief executive officers and staff members of EOs involved in negotiation within international development frameworks.

Maximiser les possibilités offertes aux organisations d'employeurs dans le cadre des programmes par pays de promotion du travail décent

Les programmes par pays de promotion du travail décent ont été mis en place comme instrument principal de l'appui du BIT. Ils représentent la contribution spécifique de l'OIT aux cadres de développement internationaux. Ce cours vise à fournir les compétences nécessaires pour participer efficacement au processus de formulation et de mise en œuvre.

Cadres et membres du personnel des organisations d'employeurs impliqués dans la négociation dans les cadres internationaux de développement.

Maximizar las oportunidades para las organizaciones de empleadores en el contexto de los Programas de Trabajo Decente por País

Los Programas de Trabajo Decente por País (PTDP) constituyen el principal instrumento de cooperación de la OIT con los Estados Miembros. Cada PTDP se integra en un marco coherente con las estrategias internacionales de desarrollo. Este curso pretende proporcionar las capacidades necesarias para participar eficazmente en los procesos de formulación y ejecución de los PTDP y aprovechar las oportunidades políticas y económicas que éstos ofrecen a las organizaciones de empleadores.

Gerentes generales o directores ejecutivos de organizaciones de empleadores.



9



Dates to be determined

3-4 days

Dates à déterminer

3-4 jours

Fechas por determinar

3-4 días



English

Français

Español



actempturin@itcilo.org

WORKERS' EDUCATION
ÉDUCATION DES TRAVAILLEURS
EDUCACIÓN OBRERA
FORMAÇÃO SINDICAL
ПОДГОТОВКА ПРОФСОЮЗНЫХ РАБОТНИКОВ
الثقافة العمالية

Employment and the informal economy

Strengthens the capacity of trade union organizations to develop policies on the informal economy and to run activities that organize and protect the rights of workers in the informal economy. Covers social dialogue, labour rights, social protection and equal opportunities. There is a special focus on gender issues and on the impact of the global crisis on the most vulnerable sectors of the labour market.

Members of national executive committees, youth committees, women's committees, trade union confederation or sectoral staff responsible for the informal economy.

 10  A402565  15/03/2010 - 27/03/2010  English and Russian  Turin  actrav_turin@itcilo.org
 2 weeks

Trade union training in employment relations and workers' rights

Covers employment, labour relations and workers' rights. Main focus – the changing nature of employment and employment relations, labour law, ILO recommendations on national policy to protect workers in diverse employment relationships, union strategies for regularizing employment relationships in law, and ways to promote decent work.

Union representatives or educators involved in training in labour standards, organizing and collective bargaining, or on policy-making bodies.

 10  A302566  15/03/2010 - 31/03/2010  English  Turin + Study tour (Germany)  actrav_turin@itcilo.org
 2.5 weeks

Formación de formadores, con especial atención a la formación a distancia

El curso abordará las necesidades de las organizaciones de trabajadores en el ámbito de la metodología pedagógica. La formación sindical es una actividad fundamental de los sindicatos, los cuales proporcionan formación y educación a sus afiliados y a su personal en ámbitos tales como la negociación colectiva o la economía.

Representantes sindicales en el Comité Nacional o responsables de la formación.

 10  A202567  12/04/2010 - 30/04/2010  Español  Turin + viaje de estudio (España)  actrav_turin@itcilo.org
 3 semanas

Communication pour les syndicats

Premier cours à l'intention des syndicalistes pour l'amélioration de l'image des syndicats en matière de communication et de recrutement. Comment utiliser les instruments modernes de communication pour améliorer les campagnes sur le lieu de travail, recruter de nouveaux membres et avoir un suivi des commentaires des membres, de la base vers le sommet? Sans oublier d'autres aspects tels que : écrire, publier et communiquer publiquement.

Dirigeants syndicaux en charge de la communication, des relations publiques ou des syndicalistes devant avoir de futures responsabilités dans le domaine des médias, de l'organisation syndicale ou du recrutement.

 10  A102568  03/05/2010 - 21/05/2010  Français  Turin + Voyage d'étude (Canada)  actrav_turin@itcilo.org

3 semaines

Social security and unions

Building the capacity of trade union representatives to play an effective role in tripartite dialogue, collective bargaining and other decision-making processes on social protection.

Members of national executive committees, youth committees, women's committees, or national or industrial-level unions responsible for union policy or for organizing training in social protection and workers' rights.

 10  A902569  12/07/2010 - 23/07/2010  English  Turin  actrav_turin@itcilo.org

2 weeks

Occupational safety and health and HIV/AIDS

Concentrates on the training needs of trade union organizations concerning occupational safety, health and the environment (OSHE). Pays special attention to HIV/AIDS.

Members of executive committees (or equivalent) of national or industrial-level unions who are responsible for trade union policy and strategy on OSHE and HIV/AIDS.

 10  A102570  07/06/2010 - 25/06/2010  English  Turin + Study tour to be defined  actrav_turin@itcilo.org

3 weeks

Trade union training for economic and financial analysis of enterprises for collective bargaining

Enables unions to represent member's interests more effectively in bipartite and other negotiations at both company and national level. Main focus - collective bargaining strategies and techniques, understanding economic and company financial information, productivity bargaining, use of ILO instruments to promote decent work for all workers.

Members of executive committees (or equivalent) of national or industrial-level unions who are responsible for training workers' representatives in negotiation and collective bargaining.

 10  A302571  28/06/2010 - 16/07/2010  English  Turin + Study tour (Japan)  actrav_turin@itcilo.org

3 weeks

Social justice for a fair globalization and the crisis

How to use the ILO's Social Justice Declaration and Global Jobs Pact as instruments for a new sustainable paradigm for the global economy: a response to the crisis based on social justice, decent full employment and workers' rights.

Members of national executive committees, representatives of regional trade union organizations; trade union officials responsible for economic policies and social dialogue on responding to the crisis.



10



A902576

15/11/2010 - 26/11/2010
2 weeks

English



Turin



actrav_turin@itcilo.org

Note:

Training courses under the Workers' Activities Programme are attended by invitation only. Additional candidates may be accepted subject to the approval of the Workers' Group and the Bureau for Workers' Activities (ACTRAV) of the International Labour Office, in which cases an appropriate participation fee will be applicable.

Note:

La participation aux cours du Programme des activités pour les travailleurs n'est possible que sur invitation. D'autres candidats payant un montant approprié pourront y être admis sous réserve de l'approbation du groupe des travailleurs et du Bureau des activités pour les travailleurs (ACTRAV) du Bureau international du Travail.

Nota:

Sólo se puede asistir a los cursos de formación incluidos en el Programa de Actividades para los Trabajadores previa invitación. Cabe la posibilidad de que se acepte a otros candidatos, siempre que así lo apruebe el Grupo de los Trabajadores y la Oficina de Actividades para los Trabajadores (ACTRAV) de la Oficina Internacional del Trabajo, en cuyo caso deberá abonarse la correspondiente matrícula de inscripción.



I believe that with the combination of my background and this Master's, the sky is the limit for my career ambitions and future.



I remember with moments spent with beautiful ILO campus, for the exams and experiences of multi



nostalgia the long
classmates in the
studying together
exchanging
national backgrounds.



My new position was offered to me
in part thanks to the knowledge
I acquired in this master program.



Project management Gestion de projets Gestión de proyectos Gestão de projetos Управление проектами ادارة المشاريع

Project cycle management

Upgrades the technical and managerial competencies needed for project identification, stakeholder analysis, project design and development of monitoring and evaluation systems. Based on the logical framework approach.

National project coordinators, project managers and staff, national development planning officials and non-governmental organization officials involved in technical assistance programmes and projects.

 A902526  26/04/2010 - 07/05/2010  English  Turin + Study tour (Italy)  1900  1680  3580

 proc-promo@itcilo.org

Financial management for development projects

Participants learn to design and operate project financial management systems in accordance with sound professional standards and the requirements of donors and governments.

Project directors; accounting and financial management staff engaged in development projects.

 A902533  21/06/2010 - 02/07/2010  English  Turin  1570  1680  3250

 proc-promo@itcilo.org

Project management in World Bank-funded projects: control of project delivery

Explore competencies needed during the project implementation phase, with an emphasis on planning, budgeting, controlling, change management and reporting techniques.

Project directors and senior implementation staff from projects funded by the World Bank and similar IFIs.

 A902534  05/07/2010 - 09/07/2010  English  Turin  1040  960  2000

 proc-promo@itcilo.org

Project cycle management

Upgrades the technical and managerial competencies needed for project identification, stakeholder analysis, project design and development of monitoring and evaluation systems. Based on the logical framework approach.

National project coordinators, project managers and staff, national development planning officials and non-governmental organization officials involved in technical assistance programmes and projects.

 A902541  18/10/2010 - 29/10/2010  English  Turin + Study tour (Italy)  1900  1680  3580

 proc-promo@itcilo.org

Project management in World Bank-funded projects: control of project delivery

Explores the competencies needed during the project implementation phase, with an emphasis on planning, budgeting, controlling, change management and reporting techniques.

Project directors and senior implementation staff on projects funded by the World Bank and similar IFIs.

 A902544  06/12/2010 - 10/12/2010  English  Turin  1040  960  2000

 proc-promo@itcilo.org

Procurement management
 Gestion des achats publics
 Gestión de contrataciones públicas
 Gestão de concursos públicos
 Управление закупками
 ادارة المشتريات

التتمية المستدامة

Equipment procurement management (WB-ITCILO)

Upgrades the capacity of national staff to plan and run international competitive bidding operations for the procurement of equipment and supplies, along with associated consultancy services in IFI-funded projects.
Project directors and procurement staff of projects funded by IFIs; national public procurement officers; trainers of procurement personnel.

A902522 15/03/2010 - 01/04/2010 English Turin + Study tour (Geneva, Switzerland) 2435 2395 4830

proc-promo@itcilo.org

Procurement supervision and auditing

Enhances the capacity of national and IFI procurement audit and supervision staff to assess procurement operations for regularity and effectiveness.
Staff of supreme audit institutions; officials of ministries of finance; internal controllers of public procurement operations by central, regional and local contracting authorities; staff of IFIs and donor organizations who are responsible for the supervision of procurement operations.

A902525 19/04/2010 - 23/04/2010 English Turin 1040 960 2000

proc-promo@itcilo.org

Works procurement management (WB-ITCILO)

Explores the competencies needed for successful procurement of public infrastructure works, and explains the key provisions of the World Bank procurement guidelines and bidding documents for construction contracts.
Project directors and procurement staff on projects funded by IFIs; trainers of public procurement personnel.

A902529 10/05/2010 - 28/05/2010 English Turin + Study tour (Italy) 2435 2395 4830

proc-promo@itcilo.org

Public-private partnership policies: legal framework and competition requirements

Explores the specific legal and managerial competencies for putting in place and managing public private partnership (PPPs). We focus on the legal framework and the process of financing, planning, procuring and managing a PPP.
Professionals/managers involved in PPP design and implementation, including policy makers, public officials, academics and the private sector.

A902670 10/05/2010 - 14/05/2010 English Turin 1040 960 2000

proc-promo@itcilo.org

Устойчивое развитие • Sustainable development • Développement durable • Desarrollo sostenible • Desenvolvimento Sustentável • Desarrolo sostenible

International procurement management

Covers the whole spectrum of competencies needed for international competitive bidding for the acquisition of goods, works and services.

Project directors and procurement staff of projects funded by IFIs; national public procurement officers, trainers of procurement personnel.

 A402530  17/05/2010 - 28/05/2010  Russian  Turin  1570  1680  3250
2 weeks

 proc-promo@itcilo.org

Advanced contract management

Builds up the capacity of procurement practitioners to assess contractual risks, develop a plan to monitor performance of suppliers, contractors and consultants, and take corrective action.

Project directors, contract administration and procurement staff in national government service or development projects. Staff of IFI-funded projects will find the course particularly useful.









 A902531  24/05/2010 - 28/05/2010  English  Turin  1040  960  2000
1 week

 proc-promo@itcilo.org

Sustainable procurement - social, economic and environmental considerations in public procurement

Explores the process of development of sustainable procurement policies and corresponding national priority action plans, and explains how social and environmental concerns can best be integrated into the procurement process.

Procurement professionals and policy makers within international development institutions and national government bodies.

 18  A902532  07/06/2010 - 11/06/2010  English  Turin  1040  960  2000
1 week

 proc-promo@itcilo.org

Procurement of information systems in World Bank-funded projects (WB-ITCULO)

Imparts planning, procedural and technical skills for the successful procurement of information systems, including selection of contract strategy, bid preparation, bid evaluation and contract management.

Staff engaged in procurement planning, preparation of bidding documents and evaluation of proposals or offers for the acquisition of information systems and related services for government agencies.

 A902537  13/09/2010 - 17/09/2010  English  Turin  1040  960  2000
1 week

 proc-promo@itcilo.org

Procurement management in the public sector (OECD-WB-ITCULO)

Explains the significance of public procurement to national development and good governance, and explores options for the design of the legal, institutional and managerial frameworks of public procurement. Introduces the OECD assessment tool for diagnosis of national public procurement systems.

Public procurement practitioners at the ministry and local government levels; members of national public procurement offices, tender boards and evaluation committees; procurement trainers; procurement and financial auditors; "probity advisers" ; staff of civil society organizations.

 A902540  11/10/2010 - 29/10/2010  English  Turin + Study tour (Geneva, Switzerland)  2435  2395  4830
3 weeks

 proc-promo@itcilo.org

Selection and recruitment of consultants in World Bank-funded projects (WB-ITCILO)

Upgrades the ability of borrowers' staff and public procurement personnel to apply World Bank guidelines in the selection and recruitment of consultants and the supervision of their performance.
Projects directors and procurement staff of projects funded by IFIs; trainers of procurement personnel.

A902542 15/11/2010 - 19/11/2010 English Turin 1040 960 2000
1 week

proc-promo@itcilo.org

Advanced contract management

Builds up the capacity of procurement practitioners to assess contractual risks and subsequently develop a plan to monitor performance of suppliers, contractors and consultants and take corrective action.
Project directors; contract administration and procurement staff in national government service or development projects. Staff of IFI-funded projects will find the course particularly useful.

A902543 22/11/2010 - 26/11/2010 English Turin 1040 960 2000
1 week

proc-promo@itcilo.org

Public sector management Gestion du secteur public Gestión del sector público Gestão do setor público Управление в государственном секторе ادارة القطاع العام

Change management for public and private sector institutions

Explores the processes and competencies needed for improved institutional performance in public and private institutions in response to the evolving needs of the citizens, market dynamics and good governance.
 Senior and mid-level managers with various technical, planning, supervision, quality-assurance and research-and-development functions in public organizations; human resources personnel.

A902538 20/09/2010 - 24/09/2010 English Turin 1040 960 2000
1 week

proc-promo@itcilo.org

NGO management (NEW)

The workshop explores the management of nongovernmental organizations (NGOs) with particular emphasis on governance, leadership, strategy, programming and planning, organizational behaviour and stakeholder relations. Emphasis is placed on international NGOs operating in various economic, cultural, political and legal contexts.

Non-governmental organisation (NGO) staff operating in different economic, cultural, political and social contexts. Government staff responsible for oversight of NGO operations as well as staff from national and international development agencies who are financing or collaborating with NGOs in various development and advocacy initiatives.

A902528 10/05/2010 - 14/05/2010 English Turin 1040 960 2000
1 week

proc-promo@itcilo.org

Social dimension of trade and investment
Dimension sociale du commerce et de l'investissement
Dimensión social del comercio y de las inversiones
Dimensão social do comércio e do investimento
Социальные аспекты торговли и инвестирования
البعد الاجتماعي للتجارة والاستثمار

The labour dimension of corporate social responsibility: from principles to practice

This course provides participants with an overall understanding of current trends and challenges in CSR, and what ILO has to offer constituents engaging in dialogue with MNEs and other enterprises. We will address practical issues on the ground, demonstrating how ILO tools and approaches add value and can help constituents to achieve their goals.

Government officials and employer and worker organization members.

⚙️ 3 👁️ A902580 ⏳ 22/03/2010 - 26/03/2010 1 week 🌐 English 🏠 Turin 👤 1040 🎯 960 💶 2000

✉️ sdti@itcilo.org

International trade and labour markets (BLENDED)

The course introduces participants to the theoretical and empirical analysis of the links between international trade and labour markets, and helps them appreciate the policy implications of that analysis. Specific attention is given to labour clauses in international trade, and the scope, applicability and issues of interpretation of those clauses.

ILO tripartite constituency and high-level officials from governments, international agencies and civil-society organizations dealing with trade and labour issues.

⚙️ 19 👁️ A972581 ⏳ 19/04/2010 - 22/05/2010 5 weeks 🌐 English 📄 Distance 19-04-2010 / 30-04-2010 🏠 Turin Centre 03-05-2010 / 07-05-2010 📄 Distance 10-05-2010 / 22-05-2010 👤 1540 🎯 960 💶 2500

✉️ sdti@itcilo.org

Les investissements à fort coefficient d'emplois pour le développement durable

Le cours porte sur la possibilité d'atteindre des objectifs de développement économique et social à travers des choix d'investissements appropriés dans les secteurs des infrastructures et de la construction. Il fournit des orientations et des outils pratiques pour le développement de politiques et programmes dans ce domaine.

Cadres gouvernementaux; associations de travailleurs et d'employeurs; agences de développement; responsables de projets de développement.

⚙️ 1 👁️ A902577 ⏳ 10/05/2010 - 14/05/2010 1 week 🌐 Français 🏠 Turin 👤 1040 🎯 960 💶 2000

✉️ sdti@itcilo.org

Employment-intensive investment for sustainable development

The course is about achieving economic and social development objectives through appropriate investment choices in infrastructure. It provides guidelines and tools for policy/program development in this area.

Senior government officials; social partners; development agency staff; project managers.

⚙️ 1 👁️ A902578 ⏳ 14/06/2010 - 18/06/2010 1 week 🌐 English 🏠 Turin 👤 1040 🎯 960 💶 2000

✉️ sdti@itcilo.org



**GENDER EQUALITY MAINSTREAMING
INTÉGRATION DE L'ÉGALITÉ DES GENRES
INTEGRACIÓN DE LA IGUALDAD DE GÉNERO
TRANSVERSALIZAÇÃO DA IGUALDADE DE GÊNERO
ГЕНДЕРНОЕ РАВЕНСТВО**

ادماج المساواة بين الجنسين

Gender campus: modular on-line learning course

A totally modular individualized learning path on gender and equality issues, which allows for a continuous sharing of experience and tools through group work and discussions. 33 modules available in 2010.

Policy makers, programme and project managers, educators in the private and public sectors, staff of international aid organizations and the UN system, and anyone in interested in bringing gender equality into the mainstream of their professional activities.


 17  A972466  01/06/2010 - 03/12/2010  English  Distance  270 x module
27 weeks

 gcu@itcilo.org

Campus de genre: cours de formation modulaire à distance

Un parcours de formation totalement individualisé sur les thèmes de l'égalité entre femmes et hommes, qui permet toutefois un échange d'expériences et d'instruments à travers la dimension de travail et de discussion en groupe. 21 modules disponibles en 2010.

Fonctionnaires des différents niveaux de gouvernement, gestionnaires de projets, représentants de la société civile, des Nations Unies et d'autres organisations internationales. Personnes intéressées par l'intégration de la dimension de genre dans tout secteur.



 17  A972467  01/06/2010 - 03/12/2010  Français  Cours à distance  270 x module
27 weeks

 gcu@itcilo.org

Campus de género: curso de formación modular a distancia

Un itinerario de formación totalmente modular sobre los temas de género y de igualdad entre mujeres y hombres, que permite un intercambio continuo de experiencias y herramientas a través del trabajo en grupo y el debate. 18 módulos disponibles en 2010.

Responsables de políticas públicas, gestores y responsables de programas y proyectos en materia de igualdad de género, personas interesadas en la promoción e integración de la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres en cualquier sector.

 17  A972468  01/06/2010 - 03/12/2010  Español  Curso a distancia  270 x módulo
27 semanas

 gcu@itcilo.org

Campus de Género: curso à distancia (NOVO)

Um caminho de formação totalmente modular sobre os temas de género e igualdade entre mulheres e homens, que permite um constante intercâmbio de experiências e de ferramentas a partir de uma perspectiva de atividades colaborativas e discussões em grupo. 5 módulos disponíveis em 2010.

Tomadores/as de decisão, pessoas responsáveis por políticas públicas, gestores/as de programas e de projetos, educadores/as e formadores/as dos setores público e privado, pessoas interessadas em promover a igualdade de género entre mulheres e homens em todos os setores.









 17  A972554  01/06/2010 - 03/12/2010  Português  Curso a distância  270 x module
27 semanas

 gcu@itcilo.org

Une introduction à la budgétisation sensible au genre

Les décisions concernant les allocations budgétaires dans le cadre des programmes et projets à tous niveaux profitent-elles aux hommes et aux femmes de la même manière? L'analyse des budgets est un outil efficace pour répondre à cette question et permet de mieux planifier l'intégration des questions d'égalité.









Fonctionnaires des différents niveaux de gouvernement, gestionnaires de projets, représentants de la société civile, des Nations Unies et d'autres organisations internationales. Prérequis: une bonne connaissance des concepts et des approches liés à l'égalité entre hommes et femmes.

 17  A902450  14/06/2010 - 18/06/2010  Français  Turin  1040  960  2000
1 week

An introduction to gender budgeting

You will analyse how budget decisions affect men and women in government programmes and within organizations. It will provide you with an effective tool for better policy-making and programming.

Policy makers, national and local public service staff, civil society representatives, UN and other international organization staff. Pre-requisite: proven knowledge of a gender mainstreaming approach and gender tools.









 17  A902449  14/06/2010 - 18/06/2010  English  Turin  1040  960  2000
1 week

 gcu@itcilo.org

Género e emprego (NOVO)

Compreenderá as principais abordagens para promover a igualdade de género e aplicará instrumentos e ferramentas práticas para a integrar as questões de género e promover a igualdade no mundo do trabalho e do emprego.

Tomadores/as de decisão, gestores/as de programas e de projetos, educadores/as e formadores/as dos setores público e privado, pessoal internacional de organizações para o desenvolvimento e para a cooperação internacional e do sistema das Nações Unidas.









 17  A902446  05/07/2010 - 09/07/2010  Português  Turim  1040  960  2000
1 semana

 gcu@itcilo.org

Auditoria de género (NOVO)

Examinará a Auditoria de Género Participativa, uma ferramenta da OIT que permite avaliar a performance de género da sua organização, para que seja uma instituição aberta à aprendizagem e à transformação em direção da igualdade de género.

Oficiais governativos, representantes de organizações de empregadores e de trabalhadores, pessoal de organizações internacionais e do sistema das Nações Unidas. Os/as candidatos/as serão avaliados/as nas suas competências sobre as questões de género.

 17  A902447  12/07/2010 - 16/07/2010  Português  Turim  1040  960  2000
1 semana

 gcu@itcilo.org

Mainstreaming gender equality: concepts and instruments

Come to understand key approaches to gender mainstreaming and try your hand at using practical analytical tools with which to achieve gender equality.

Policy makers, programme and project managers, educators in the private and public sectors, and staff of international aid organizations and the UN system.

Genre et développement: concepts et instruments

Familiarisez-vous avec les approches les plus importantes sur le genre et utilisez en classe les instruments d'analyse de l'égalité et de l'intégration des questions de genre.


Gestionnaires de projets et de programmes, responsables des politiques, formateurs et personnel des NU et d'autres organisations d'aide au développement, d'ONG et de la société civile.

Género y desarrollo: conceptos y herramientas (NUEVO)

Un curso introductorio que presenta los enfoques relativos a la integración de las cuestiones de género y propone herramientas prácticas para lograr la igualdad entre mujeres y hombres.

Responsables de políticas públicas, gestores y responsables de programas y proyectos en materia de igualdad de género, personas interesadas en la promoción e integración de la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres en cualquier sector.









 17  A902451  04/10/2010 - 15/10/2010  English Français Español  Turin  1570  1680  3250


 gcu@itcilo.org

Training for gender audit facilitators

Learn about the ILO's participatory gender audit as a tool for assessing your organization's gender performance. Turn it into a learning and gender-transformative institution.

Officials from governments, workers' organizations and employers' organizations with sound gender expertise; UN and other international organization staff.

 17  A902469  15/11/2010 - 19/11/2010  English  Turin  1040  960  2000

 gcu@itcilo.org

Pay equity

Examine the tools for "work of equal value" and for job evaluation free from gender bias, and analyse good practice and experience.

Experts involved in labour-related activities, e.g. labour inspection, employment and work relations, and equality at work. Specialists in labour policy and labour law enforcement. Gender specialists and trainers involved in designing and implementing gender and non-discrimination policies in the world of work. Representatives of employers' organizations. Representatives of workers' organizations.

Igualdad salarial (NUEVO)









Examen de los instrumentos relacionados con la idea de "trabajo de igual valor" y con la evaluación de empleos sin prejuicios de género. Análisis de buenas prácticas y experiencias sobre contenidos y métodos.

Expertos en actividades relacionadas con las cuestiones laborales, por ejemplo, inspecciones de trabajo, relaciones de trabajo y empleo, igualdad en el trabajo, etc. Especialistas en políticas laborales y aplicación de la legislación laboral. Especialistas en cuestiones de género y formadores encargados de la formulación e implementación de políticas de género y de lucha contra la discriminación en el ámbito laboral. Representantes de organizaciones de empleadores. Representantes de organizaciones de trabajadores.

Igualdade Salarial (NOVO)

Examinará ferramentas relacionadas à ideia de "trabalho de igual valor" e à avaliação do valor do trabalho sem enviesamento de género e analisará as experiências e boas práticas existentes sobre a temática no que diz respeito aos seus conteúdos e metodologias.

Técnicos/as de instituições tutelares da área do trabalho (inspeção do trabalho, relações colectivas e igualdade no trabalho). Especialistas em políticas do trabalho e na aplicação das leis do trabalho. Especialistas em questões de género envolvidos/as em políticas de anti-discriminação no mundo do trabalho. Representantes das organizações patronais e sindicais.

 5  A902452  26/04/2010 - 30/04/2010  English Español Português  Turin  1040  960  2000

 gcu@itcilo.org

LEARNING METHODOLOGY AND TECHNOLOGY MÉTHODOLOGIE ET TECHNOLOGIES DE L'APPRENTISSAGE METODOLOGÍA Y TECNOLOGÍAS DEL APRENDIZAJE TECNOLOGIAS E METODOLOGIAS DE FORMAÇÃO МЕТОДОЛОГИЯ И ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ

تكنولوجيا ومنهجية التعلم

Competency-based human resources development

Competency-based training enables an appropriate response to specific needs. Participants will build their own learning path to good performance as trainers and HR managers within their own context.

*Training of trainers: trainers, learning managers, instructional designers, materials and media developers, learning evaluators.
HR management: human resources directors, officials and consultants.*

Développement de ressources humaines par compétences

La formation par compétences permet une réponse appropriée aux besoins de formation. Les participants pourront construire leur propre chemin d'apprentissage et acquérir les compétences clés dans leur contexte de travail en tant que formateurs et experts de la gestion de ressources humaines.

Formation de formateurs: formateurs, facilitateurs, expert/es en formation des adultes, personnel chargé de la conception de programmes de formation et développement de matériel didactique, évaluateurs d'apprentissage. Gestion des ressources humaines: directeurs, cadres et consultants responsables du développement organisationnel et de la gestion des ressources humaines.

Desarrollo de recursos humanos por competencias

Aprender y adquirir competencias en un ambiente virtual con el apoyo de un tutor es una oportunidad para continuar su formación. Dispone de un menú de competencias para seleccionar aquella/s que responde/n a sus necesidades e intereses para mejorar su desempeño como formador/a y profesional involucrado/a en la gestión de recursos humanos.

Formación de Formadores: Formadores, facilitadores, expertos/as de aprendizaje adulto, profesionales encargados/as de diseño curricular y del desarrollo de materiales y medios didácticos, evaluadores del aprendizaje. Gestión de Recursos Humanos: Directivos, asesores y consultores de sistemas de desarrollo de recursos humanos en empresas y organizaciones.



2

A972491



01/02/2010 - 28/05/2010

17 weeks, semaines,
semanas

English

Français

Español



A distancia

-

-

*


www.itcilo.org/CBHRD

* This is a modular programme. The cost of each module varies from 190 euros to 600 euros. For additional information, please visit the Web page : www.itcilo.org/CBHRD.

* Este es un programa modular. El costo de cada módulo varía entre 190 euros y 600 euros. Para más información, por favor consulte la página: <http://drhxc.itcilo.org> o <http://www.itcilo.org/drhxc>.

* Il s'agit d'un programme modulaire: Le coût de chaque module varie entre 190 euros et 600 euros. Pour plus d'informations, consulter la page web : www.itcilo.org/DRHC

Design of competency-based human resources management (NEW) (BLENDED)

Strategies and tools for designing HR management, including post description, selection and performance assessment to enhance productivity and competitiveness.

Directors, officials and consultants responsible for organizational development and HR management.

Conception de la gestion des ressources humaines par compétences (NOUVEAU) (MIXTE)

Concepts, instruments et expériences pour la conception des modèles de gestion et développement de ressources humaines, qui stimulent la productivité et la compétitivité dans les organisations.

Directeurs, cadres et consultants responsables du développement organisationnel et de la gestion des ressources humaines.

Diseñar la gestión de recursos humanos por competencias (NUEVO) (COMBINADO)

Estrategias y herramientas para el diseño de modelos de gestión y desarrollo de recursos humanos, para estimular la productividad y la competitividad de las organizaciones.

Directivos, asesores y consultores de sistemas de desarrollo de recursos humanos en empresas y organizaciones.

2	A972492	10/05/2010 18/06/2010 6 weeks, semaines, semanas	English Français Español	Turin Centre 10-05-2010 / 21-05-2010	1540	1680	3220
				Distance 24-05-2010 / 18-06-2010			

delta@itcilo.org
www.itcilo.org/CBHRD

Lifelong e-learning: innovative solutions (BLENDED)

Participants discuss and experience issues and concepts in contemporary e-learning: virtual learning environments, e-moderation, free and open source software, social learning, knowledge management, learning as a network phenomenon, learning content management systems, social software, e-learning 2.0 and e-pedagogy.

Trainers, tutors, instruction designers, trainers of trainers, IT specialists.











2	A972400	06/04/2010 - 14/05/2010 6 weeks	English	Distance 06-04-2010 / 16-04-2010	1540	960	2500
				Turin Centre 19-04-2010 / 23-04-2010			
				Distance (26-04-2010 / 14-05-2010)			

delta@itcilo.org

WebForDevelopment - social media for learning **(NEW)** **(BLENDED)**

Participants share and reflect upon WebforDevelopment practices. How can the participatory Web be used to improve content sharing, knowledge sharing, communication, collaboration, learning and training in general? What technologies and strategies are available? The course highlights the new opportunities for change and the challenges that come with them.

Trainers, tutors, instruction designers, trainers of trainers, IT specialists, KM specialists.

 2	 A972494	 14/06/2010 - 02/07/2010 3 weeks	 English	 Distance (14-06-2010 / 18-06-2010)	 1540	 960	 2500
				 Turin Centre (21-06-2010 / 25-06-2010)			
				 Distance (28-06-2010 / 02-07-2010)			

 delta@itcilo.org

Competency-based human resources development

Competency-based training enables an appropriate response to specific needs. Participants will build their own learning path to good performance as trainers and HR managers within their own context.

*Training of trainers: trainers, learning managers, instructional designers, materials and media developers, learning evaluators.
HR Management: HR directors, officials and consultants.*

Développement de ressources humaines par compétences

La formation par compétences permet une réponse appropriée aux besoins de formation. Les participants pourront construire leur propre chemin d'apprentissage et acquérir les compétences clés dans leur contexte de travail en tant que formateurs et experts de la gestion de ressources humaines.

Formation de formateurs: formateurs, facilitateurs, expert/es en formation des adultes, personnel chargé de la conception de programmes de formation et développement de matériel didactique, évaluateurs d'apprentissage. Gestion des ressources humaines: directeurs, cadres et consultants responsables du développement organisationnel et de la gestion des ressources humaines.

Desarrollo de recursos humanos por competencias

Aprender y adquirir competencias en un ambiente virtual con el apoyo de un tutor es una oportunidad para continuar su formación. Dispone de un menú de competencias para seleccionar aquella/s que responde/n a sus necesidades e intereses para mejorar su desempeño como formador/a y profesional involucrado/a en la gestión de recursos humanos.

Formadores, facilitadores, expertos/as de aprendizaje adulto, profesionales encargados/as de diseño curricular y del desarrollo de materiales y medios didácticos, evaluadores del aprendizaje.

 2	 A972497	 13/09/2010 - 17/12/2010 14 weeks, semaines, semanas	 English Français Español	 A distancia	-	-	*
---	---	---	--	---	---	---	---

 www.itcilo.org/CBHRD

* This is a modular programme. The cost of each module varies from 190 euros to 600 euros. For additional information, please visit the Web page : www.itcilo.org/CBHRD.

* Este es un programa modular. El costo de cada módulo varía entre 190 euros y 600 euros. Para más información, sírvase consultar la página: <http://drhxc.itcilo.org> o <http://www.itcilo.org/drhxc>.

* Il s'agit d'un programme modulaire: Le coût de chaque module varie entre 190 euros et 600 euros. Pour plus d'informations, consulter la page web : www.itcilo.org/DRHC

Learning chemistry **(NEW)**

What does a trainer need to know? Join the workshop to explore the essence of training and learning methodology and be inspired.

Specialists who act as trainers and facilitators; professional trainers, teachers and learning managers.

2 A902495 06/10/2010 - 08/10/2010 English Turin 1040 640 1680
3 days

delta@itcilo.org

Participatory facilitation, social strategies **(NEW)** **(BLENDED)**

Facilitating learning implies building good working relationships within a conducive environment, taking a creative approach to individual and group support, and making the most of innovative educational technology. Monitoring and learning assessment are continuous, so that support can be adjusted and effectiveness increased.

Specialists who act as trainers and facilitators in class; professional trainers, teachers and learning managers.

2 A972496 01/11/2010 - 17/12/2010 English Distance 1540 1680 3220
7 weeks

Turin Centre
15-11-2010 /
26-11-2010

Distance
29-11-2010 /
17-12-2010

delta@itcilo.org

L'e-apprentissage permanent: solutions innovatives **(MIXTE)**

Les participants auront la possibilité de discuter et d'expérimenter des questions et des concepts liés à l'e-apprentissage actuel (environnements d'apprentissage virtuels, e-modération, logiciels libres et à code source ouvert, apprentissage social, gestion des connaissances, apprentissage en tant phénomène de réseau, systèmes de gestion (de contenu) d'apprentissage, logiciels sociaux, e-learning 2.0 et e-pédagogie).

Formateurs, spécialistes du domaine des technologies de l'information (TI) et responsables d'instituts de formation.

2 A972401 04/10/2010 - 12/11/2010 Français Distance 1540 960 2500
6 weeks

Distance
04-10-2010 /
15-10-2010)

Turin Centre
18-10-2010 /
22-10-2010

Distance
25-10-2010 /
12-11-2010

delta@itcilo.org

Modular Course on Evaluation of Training focused on impact (NEW)

The ILO Turin Centre, in an effort to contribute to conceptually and methodologically link evaluation to training for capacity and organizational development, has designed a modular training course pursuing a move from evaluating competencies to evaluating training at the various levels of the results chain. The course is organized in three interrelated, one week standalone modules on evaluation of training.

Evaluation officers, programme managers, staff from human resources and learning departments, training specialists and other members of organizations linked with learning and development policies, programmes and projects.

Module I: Concepts and Approaches to Evaluation of Training

Provides an overview of evaluation of training and its relevance to capacity development policies and organizational development. The module deals with conceptual and methodological approaches to evaluation of training at output, outcome, and impact levels. It addresses the overall evaluation cycle, namely design, data collection and analysis, reporting, dissemination and use of evaluation results for influencing or informing development interventions.

 2  A902667  17/05/2010 - 21/05/2010  English  Turin - - *

1 week

Module II: How to manage and use Evaluation of Training

Focuses on the conceptual and methodological principles underlying the management of evaluation of training initiatives, it focuses on how to manage evaluations of training at the various levels of the results chain (outputs, outcomes, impact). The management of evaluation of training will be addressed at all stages of the evaluation cycle: design/planning, implementation, reporting/dissemination and follow-up.

 2  A902667  24/05/2010 - 28/05/2010  English  Turin - - *

1 week

Module III: Design and Implementation of Training Evaluation Plans at the Impact Level

This module focuses on applications of concepts, methods and tools for evaluating training and on the elaboration of evaluation strategies and plans. Special focus will be put on the development of impact evaluation strategies and plans.

 2  A902667  18/10/2010 - 22/10/2010  English  Turin - - *

1 week

* One module: euro 2000
Two **consecutive** modules: euro 3250
Three modules: euro 5100

 evaluation@itcilo.org

**POST-GRADUATE PROGRAMMES
PROGRAMMES POST-UNIVERSITAIRES
PROGRAMAS DE POSTGRADO
PROGRAMAS DE PÓS-GRADUAÇÃO
Программы послевузовского образования
برامج الدراسات العليا**

Master's course on management of development (BLENDED)

Provides a framework for the management of development from an inter-disciplinary perspective, including the socioeconomic, political and legal dimensions. In collaboration with the University of Turin.

Recent university graduates, professionals from public and private institutions or NGOs.








	 A901492	 16/11/2009 – 04/06/2010 29 weeks	 English	 Distance 16-11-2009 / 06-02-2010	 6000 -	 6000
				 Turin Centre 08-02-2010 / 04-06-2010		

 proc-mandev@itcilo.org

Post-graduate course on international trade law

Provides candidates with a sound understanding of the main legal issues in international trade law and contract drafting. In collaboration with the University Institute of European Studies in Turin.

Graduates in law, business or economics, and undergraduates in their last year at university.










	 A902524	 25/03/2010 - 18/06/2010 12.5 weeks	 English	 Turin	 2500 -	 2500
---	---	---	---	---	--	--

 info@iuse.it

Master's in World Heritage at Work (BLENDED)

Contributes to improved management of world heritage sites by preparing managers and site practitioners to be cultural entrepreneurs, creative agents for their local systems and promoters of conservation, income generation and job creation. In collaboration with the UNESCO World Heritage Centre, the University of Turin and Turin Polytechnic.

Professionals involved in the management of a world heritage site and others associated with such activities.





	 A972535	 15/06/2010 - 14/06/2011 1 year	 English	 Distance 15-06-2010 / 27-08-2010	 6000 -	 6000
				 Turin Centre 30-08-2010 / 17-12-2010		
				 Distance 02-01-2011 / 14-06-2011		

 worldheritage@itcilo.org

Master of Law (LL.M.) in intellectual property (BLENDED)

Provides an in-depth examination of the classical topics of intellectual property law, and analyses recent developments in patents, trademarks, copyright, biotechnology, plant varieties, e-commerce and the Internet. In collaboration with the World Intellectual Property Organization and the University of Turin.

Professionals and junior academics with degrees in law, economics, engineering, medicine, physics, chemistry, communication sciences or business administration.









	 A972536	 01/06/2010 - 28/02/2011 39.5 weeks	 English	 Distance 01-06-2010 / 06-09-2010	 8000 -	 8000
				 Turin Centre 07-09-2010 / 17-12-2010		
				 Distance 19-12-2010 / 28-02-2011		

 llm_ip@itcilo.org

5th Post-graduate course on occupational safety and health in the workplace (BLENDED)

Offers the knowledge and skills required for dealing effectively with occupational safety and health (OSH) management within an enterprise. In conjunction with the University of Turin.

Engineers, doctors, chemists, inspectors, OSH practitioners, civil servants, social partners with a university degree.






 6	 A972519	 04/10/2010 - 25/03/2011 25 weeks	 English	 Distance (04-10-2010 / 14-01-2011)	 7600 -	 7600
				+		
				 Turin Centre (31-01-2011 / 25-03-2011)		

 socpro@itcilo.org *Deadline for applications: 04 July 2010*

Master of Science (MSc) in public procurement management for sustainable development (BLENDED)

Provides an in-depth analysis of the legislative, regulatory, organizational and managerial foundations of a modern public procurement system, with an emphasis on economic, social and environmental factors in sustainable development. In collaboration with the University of Turin.

Procurement practitioners, managers and officials from ministries, local government bodies and public expenditure supervisory bodies. Procurement and financial auditors, project managers, recent university graduates.

	 A972545	 02/11/2010 - 02/11/2011 1 year	 English	 Distance (02-11-2010 / 26-02-2011)	 7000 -	 7000
				 Turin Centre (01-03-2011 / 02-07-2011)		
				 Distance (03-07-2011 / 02-11-2011)		

 proc@itcilo.org